72ste JAARGANG No. 9419 Maandag 19 September 1955

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen
Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao
Kantoor: Conscientiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementsprijs: Benedenwinden, Bovenwinden, Suriname ƒ 2.50. Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

De revolutie in Argentinië

Tweede leger en luchtbasis Tandil sluiten zich bij opstand aan

Vloot ligt gereed om Buenos Aires onder vuur te nemen

Buenos Aires. — Radio Buenos Aires heeft medegedeeld dat in het gehele land de toestand weer normaal is. De Radio van de opstandelingen meldde daarentegen, dat er zich in centraal Argentinië een nieuw verzetscentrum heeft gevormd. Alle troepen van het tweede leger in de provincies Mendoza, San Juan en San Luis zijn, volgens deze berichten, naar de opstandelingen overgelopen. Ook eenheden van de luchtmacht hebben zich bij de rebellen aangesloten. Het radiostation van de opstandelingen te Cordoba meldde Zondagavond dat in Buenos Aires kanonschoten gehoord zijn, waaruit men zou kunnen opmaken dat ook in de hoofdstad eenheden van het leger in opstand zijn gekomen.

De Argentijnse vloot-radio maakte bekend dat de vlootartillerie Buenos Aires nog niet heeft kunnen beschieten als gevolg van het slechte weer op het ogenblik op de rivier de la Plata. Ook de vliegtuigen van de vloot konden de hoofdstad daarom nog niet aanvallen. De vloot van de opstandelingen, die zich voor Buenos Aires bevindt, bestaat uit vijf kruisers en enkele kleinere schepen.

Het radiostation van San Martin de Bahia Blanca, dat in handen van de opstandelingen is, maakte bekend dat de luchtbasis Tandil, waar straaljagers van het type Gloster Meteor zijn gestationneerd, zich bij de opstand heeft aangesloten. Deze basis ligt op circa 400 kilometer van Buenos Aires. In dit gebied koos ook het 23e regiment van het leger de partij van de opstandelingen.

Alle militaire en burgerlijke vliegvelden van Uruguay zijn gesloten omdat de Argentijnse opstandelingen bekend maakten dat geschoten zal worden op alle vliegtuigen, die boven de vloot vliegen.

De radio van de regering te Buenos Aires waarschuwde Zondagavond dat de opstandelingen in Bahia Blanca de pijpleiding voor gas van Comodovo Ridavia in Zuid Argentinië naar de hoofdstad af hebben gesloten, zodat er een tekort aan gas in de hoofdstad zal ontstaan.

AFP tekent bij dit bericht aan dat de voorraad steenkool voor de electrische centrales in Buenos Aires waarschijnlijk voor slechts vijf dagen voldoende is.

Een van de aantrekkelijkste onderdelen van het Coney Island is wel de zogenaamde „cocktailer". Het heeft wel niets te maken met een cocktail of het zou moeten zijn dat men met evenveel bruisend geweld door elkaar geschud wordt. „Hou je maar aan mij vast" zo luidt het motto bij deze lieftallige dames, die op Coney Island de zorgen konden opzij zetten.

Min. Luns te Caracas

Caracas. — Minister Luns, die zich thans in Venezuela bevindt, is Zondag ontvangen door de Venezolaanse minister van buitenlandse zaken Otanez. In de middag bood Hr. Ms. ambassadeur, mr van Beusekom de minister een noenmaal aan. In de namiddag bezocht de minister het graf van Simon Bolivar, dat hij met bloemen eerde. Des avonds was minister Luns de eregast op een diner aangeboden door de Venezolaanse minister van buitenlandse zaken.

West Indische vrijheidsbeweging

Jagan geweerd

Londen. — Dezer dagen vindt er in de Engelse hoofdstad een conferentie plaats onder auspiciën van de zg. Beweging voor Koloniale Vrijheid („Movement of Colonial Freedom").

Practisch alle Britse Westindische eilanden hebben vertegenwoordigers afgevaardigd naar de conferentie. Hoewel de beide groeperingen van de verdeelde „People's Progressive Party" van Brits Guyana uitgenodigd zijn, werd de voormalige eerste minister van Brits Guyana en ex-leider van de P.N.P., de bekende dokter Cheddy Jagan, uit de conferentiezaal geweerd.

Veerboot ramde vissersboot

Elf opvarenden in Suriname-rivier jammerlijk verdronken

Paramaribo. — Zondagochtend zijn op de Suriname rivier tien mensen verdronken, nadat het bootje, waarmede zij uit vissen waren gegaan in de mist door een veerboot werd aangevaren. Elf andere inzittenden van het bootje konden worden gered.

De namen van de tien mensen die in de Suriname rivier zijn verdronken luiden:

Willem van der Ziel, Arthur Gensalves, Rewald Mendes, Rudi Parisius, Lall Sehabudin, Alwin Chan Jon Chou, Andre Held, Cyril Macnack, Michel Sedoc, W. Dankfort A. Mendeszoon (een naam)

Cyril Macnack en Michel Sedoc waren respectievelijk dertien en tien jaar oud.

Het aantal slachtoffers is thans definitief 11. Overigens maakte Suriname een rampspoedig weekeinde door; een kind werd doodgereden, een ander kind verdronk in de riool en de medica Sofi Redmond overleed plotseling.

Eerst nuchter worden....

Willemstad. — Zaterdagavond verscheen aan de Rio Canariowacht een man genaamd J.P., die een snijwond in zijn arm had. Hij verklaarde in Julianadorp door een onbekende te zijn gestoken. De politie verleende hem EHBO en P. besloot aangifte te zullen doen (als hij nuchter was.)

Vier pastoors vierden hun zilveren kloosterjubileum

Parochieherders van S. Mateo, Sta. Rosa, Steenrijk en Soto hartelijk gehuldigd

Willemstad. — Een viertal pastoors op Curaçao vierde gisteren zijn zilveren kloosterjubileum. Het waren de pastoors Brada van San Mateo, Lamers van Santa Rosa, Folmering van Steenrijk en Wolters van Soto. In alle vier parochies werd dit feit herdacht, hoewel van een grootse feestviering geen sprake kon zijn, omdat deze eerst plaats vindt bij het a.s. zilveren priesterfeest van deze parochieherders.

In de kerk van Sta. Familia te San Mateo droeg de Z.E. Pastoor W. Brada met assistentie van pater B. Jansen als diaken en P.C. Micklinghoff als subdiaken een Plechtige H. Mis op waarbij de leden van de St. Thomasclub en een groot aantal parochianen aanwezig waren. Het Fraterskoor en het Jongenskoor van het St. Thomas college „Cantate Domino" zong onder leiding van frater Dismas de vierstemmige Missa „Jesus, Rex pacis" van Deschermeier. Na de H. Mis zong het zelfde koor de vier-stemmige Ave Maria van Bonaventura Somma.

Zeer velen kwamen pastoor Brada nadien in de patsorie de hand drukken. Er waren bloemen en geschenken en hoewel de viering van dit kloosterjubileum op uitdrukkelijke verzoek van de pastoor een bescheiden karakter droeg, was er toch een opgewekte en hartelijke stemming en bleek weer eens duidelijk, hoe het katholieke volk van Curaçao zijn priesters weet te eren.

Ook op Steenrijk ging het jubilé van de **Zeer Eerw. Pastoor P. Folmering** niet ongemerkt voorbij.

Om half negen droeg de Pastoor met assistentie van de Zeer Eerw. Paters M. v. Moorsel en L. v.d. Vaart een plechtig dankoffer op aan een altaar dat prachtig versierd was met door parochianen geschonken bloemen. Het zangkoor luisterde deze plechtigheid op ongeëvenaarde wijze op.

Vervolgens had op de Pastorie een druk bezochte receptie plaats welke tot het middaguur duurde.

Santa Rosa bood zijn gelukwensen **aan de Zeer Eerwaarde Pastoor Clemens Lamers**, die geassisteerd door de Pastoor van Janwé, de Zeer Eerw. Pater C. Heynsbroek en door de Kapelaan van de Parochie, de Zeer Eerw. Pater D. van Lankveld om negen uur des morgens een plechtige H. Mis opdroeg.

Pater v. Lankveld hield de feestpredicatie, bij welke gelegenheid hij de Pastoor het cadeau der Parochianen, een nieuwe monstrans, aanbood.

Na de H. Mis werd in de koraal van de kerk een drukbezochte receptie gehouden, waarbij het muziekcorps van Scherpenheuvel voor een gezellige sfeer zorgde.

Om half twaalf werd aan de Pastoor een zanghulde gebracht door de meisjes van het Sint Jozef Gesticht te Santa Rosa.

Om vijf uur des namiddags werd een Plechtig Lof gecelebreerd door de Jubilaris met assistentie van de Zeer Eerw. P.P. D. v. Lankveld en C. Kruidenberg, waarna een receptie plaats vond voor de Eerw. Fraters van Scherpenheuvel en de Eerw. Broeders van Santa Rosa.

De feestdag werd besloten met een welgeslaagde uitvoering door de Jonge Wacht in het Clubgebouw van Santa Rosa.

Soto

Ook Soto heeft zich niet onbetuigd gelaten en heeft zich hartelijk meeverheugd in het zilveren klooster-jubileum van zijn **Pastoor Th. Wolters,** die zoveel voor deze parochie gedaan heeft.

Van uit San Willibrordo werd de Jubilaris feestelijk afgehaald en naar de kerk geleid, waar hij om half tien een Plechtige H. Mis opdroeg, geassisteerd door de Zeer Eerw. Pastoors der naburige parochies.

Na afloop had een geestdriftige receptie plaats in het nieuwe clubgebouw, waarin des avonds ter waardige bekroning van het feest een uitstekend geslaagde uitvoering werd gegeven.

Hedenmorgen vindt, gelijk wij reeds eerder meldden, nog een huldiging van de schoolkinderen plaats.

Zeventienjarige steekt Campo-dame in de rug

Willemstad. — In Campo Alegre werd een dame genaamd M.C.N., die aldaar tijdelijk verblijft, met een mes in de rug gestoken. Dr Ten Brink verleende de eerste hulp en de dame werd in het hospitaal opgenomen. Zij verklaarde later, dat zij na een woordenwisseling in haar rug werd gestoken. Een uur later werd de **17-jarige F.P.** aangehouden, die bekende het feit te hebben gepleegd. Naar ons later werd medegedeeld, is de wonde niet levensgevaarlijk, daar het mes tegen een wervel kwam, indien het voorwerp iets hoger was terecht gekomen, had de steekpartij zeker noodlottigge gevolgen gehad.

Zondag van de zee

Willemstad. — Op Zondag 2 October a.s. viert „Het Apostolaat ter Zee" de zeemans-Zondag. Op die dag zal er een plechtige H. Mis worden opgedragen door de Havenaalmoezenier in de Santa Anna Kerk. Na afloop van deze H. Mis is er een ontvangst en koffietafel in het Zeemanshuis tot 11.30 uur.

Op het Rif draait de „Tour de Caballito"

Willemstad. — Het was weer gezellig op 't Rif. Met veel duwen en een paar blauwe tenen, hebben wij onze entrée gedaan op Caballito. De aap Freddy was geweldig in zijn rijkunst. Als hier een Hermandad geweest was, had hij vast een verbaal kunnen slikken voor onverantwoordelijk rijden. Want toen wij hem wilde kieken dachten wij, dat hij de camera voor garage wilde gebruiken, dus zijn we maar hard weggelopen, naar de aardige draaimolens voor kinderen van 8 tot 80 jaar.

Verderop konden we paardrijden. Maar de baas vond ons toch wel een beetje te zwaar met ons respectabel aantal kilo's. Zo waren we dan aangekomen bij de beruchte cocktailer, die gevaarlijk de lucht in stak. We wilden al instappen, natuurlijk zijn we niet bang voor luchtziekte, maar ons vrindje had daar wel last van en we zijn toen maar doorgelopen naar het volgende station, dat veel leek op 'n klomp in woelige zee. Op en neer en dan weer in het rond. Het ding draagt zijn naam met ere.

In ringen gooien waren wij de beste in de slechtsten!

En daar stonden we plots voor de raket naar de maan. Ondanks onze bange vriend hebben we het evenement voor een kwartje meegemaakt! We zaten heel goed en wel toen de straalmotoren begonnen te brullen, en daar schoten we met een hik de lucht in. De gebeurtenis was zijn geld waard. Maar we waren blij weer vaste bodem onder onze voeten te hebben.

Om van de emotie te bekomen zijn we daarna aan de saté's begonnen, die van kwaliteit waren.

En dat was dan meteen het slot van onze „Tour de Caballito", die we ondanks de hitte eenieder „warm" kunnen aanbevelen.

Aruba kan niet in FIFA verband optreden

Brussel. — Het bestuur van de FIFA besloot Aruba niet meer toe te staan deel te nemen aan voetbal tournooien onder auspiciën van de FIFA, ondanks een sterk pleidooi van Mordy Maduro. Curaçao en Aruba worden door het FIFA-bestuur uitgenodigd in de nabije toekomst een overkoepelend lichaam te stichten. Tot zolang zal de Curaçaose Voetbalbond lid van de FIFA blijven.

De heer Urbano Sint-Jago, vice-voorzitter van „Happy Fellows Society", tijdens zijn openingsrede. „Het motto van deze vereniging is „Nil Volentibus Arduum" (niets is te moeilijk voor hen, die willen), aldus spreker.

Happy Fellows Society neemt nieuw clubgebouw in gebruik

Willemstad. — De „Happy Fellows Society" betrok gistermorgen haar nieuw clubgebouw op Pietermaai. Reeds vroeg in de morgen heerste er een gezellige drukte. Met het betrekken van dit clubgebouw is een lang gekoesterde wens van de leden in vervulling gegaan.

Omstreeks 11 uur verrichtte pater Verbeek O.P. de plechtige inzegening van het gebouw. Daarna leidde de heer Emilio Fecunda, de vice-voorzitter van de club, de heer Urbano Sint Jago in en verzocht deze de opening te verrichten. In het kort liet de vice-voorzitter de verrichtingen van de vereniging de revue passeren. Hij kon zich als de dag van gisteren heugen, hoe een twaalftal jongelieden in October 1950 de handen in elkaar sloeg om tot het oprichten van een vereniging te komen. Onder de naam Happy Fellows Society aanschouwde zij het levenslicht. Het initiatief ging uit van de heren Henry Cudgeon, Victor Zoetrum en José Petroniella. In het bestuur hebben zitting als voorzitter Henry Cudgeon, vice-voorzitter Urbano Sint-Jago, Secretaris Antonio Casper, Penningmeester Ronald Ringeling en Commissarissen Victor Zoetrum, Lourdes Asjes en Omar Liebiere.

Het doel van de vereniging is om haar leden ontspanning te bieden na de dagelijkse beslommeringen. In het vijfjaren-plan, dat toen opgesteld werd, stonden op het programma het organiseren van feestpartijtjes, uitstapjes, film-, comedie-, muziek-, zang- en dansavonden. Na vijf jaren van arbeid telt H.F.S. thans ongeveer 70 leden, waaronder vrouwelijke en mannelijke leden. Er is gedurende deze tijd heel wat gebeurd.

De sportevenementen, gehouden op de tweede en derde jaarviering, mochten zich verheugen in een zeer aangenaam verloop. Namens de vereniging dankte hij allen, die op enigerlei wijze hun medewerking verleenden. Een bijzonder woord van dank verdienden de heer W. F. G. Mensing voor de materiële hulp en de familie Asjes, die haar huis en tijd altijd ter beschikking stelde, wanneer op haar een beroep werd gedaan.

Hierna verklaarde hij dit clubgebouw voor geopend en verzocht de aanwezigen samen met hem een toast uit te brengen op de vereniging.

Na de opening voerden nog verschillende sprekers het woord en feliciteerden zij het bestuur en de leden met deze mooie aanwinst. Daarna bleven de aanwezigen gruime tijd gezellig bijeen.

Een overzicht van de voetbalwedstrijd tussen Asiento en Willemstad, die op de opening volgde en waarmede het sportcomplex Rust en Burgh officieel in gebruik werd genomen.

Isla sportgemeenschap verrijkt met fraai sport-complex

Rust en Burgh getuige van feestelijke overdracht

Rust & Burgh. — Zaterdagmiddag droeg de Directeur der N.V. C.P.I.M./C.S.M., dr ir H. ter Meulen, op Rust en Burgh de nieuwe sportaccomodatie officieel over aan de Sportvereniging Asiento. Deze overdracht was oorspronkelijk gezet op Zaterdag 10 September jl., doch kon toen niet doorgaan wegens de hevige regenval. Het heeft niet veel gescheeld, of ook ditmaal had Pluvius roet in het eten gegooid, want enige uren vóór de aanvang van de openingswedstrijden, brak er op verschillende plaatsen op ons eiland weer een kleine wolkbreuk los, gepaard met hevig onweer, doch de organisatoren hadden ditmaal een klein afspraakje gemaakt met de weergoden. Op Rust en Burgh tenminste viel slechts een klein buitje, net voldoende om het stof kwijt te raken.

Om twee uur ving de eerste wedstrijd aan, en het waren de cricketers, die de felle zon trotseerden om voor een vrij talrijk publiek het eerst het nieuwe veld in te wijden. In een spannende wedstrijd, die helaas wegens tijdgebrek ingekort moest worden, behaalde Asiento een kleine zege op Nieuwpoort, dat als sparring partner fungeerde. Het beeld, dat de wedstrijd bood, was anders dan gewoonlijk, want waar het meestal er om gaat, door rustig batten de bowlers uit te putten, nu werd er meteen flink geslagen, want het beschikbare uur voor elke partij was uiteraard niet voldoende om de normale crickettechniek te volgen. Daardoor was de wedstrijd wel aantrekkelijker voor de vele niet-cricketers, die aanwezig waren

Precies op tijd werden de stumps getrokken en verzamelden de spelers zich bij het theehuisje, waar inmiddels de beschikbare plaatsen reeds door de vele genodigden waren ingenomen. Behalve de heer Ter Meulen zagen wij nog de heer W. A. van Wordragen en echtgenote, mr M. A.F. Zwager, namens de Technische Afdeling de heren Janssen van Raay, Groenendijk, Van Eck, Driessen en vele stille werkers, die aan de totstandkoming van dit complex hebben medewerkt. Namens de aannemer Abeen was de heer Spanjaard aanwezig. Verder waren er onder de genodigden de besturen van verschillende bevriende clubs.

De heer J. Bloemendaal, die namens het Hoofdbestuur van de Sportvereniging Asiento de aanwezigen welkom heette, zeide in zijn openingswoord er van overtuigd te zijn, dat de voetballers, die zovele jaren op Post 6 hun overwinningen en debacles hadden beleefd, ook op Rust en Burgh spoedig thuis zouden zijn. Voor de hockeyërs was verhuizen niet vreemd, want eerst moesten zij Groot Kwartier verlaten wegens uitbreiding van dit woonwijk, en vrij kort daarop werd hun veldje op Post 6, dat zij daarna betrokken hadden, door fabrieksmoloch opgeslokt. Hij hoopte, dat Rust en Burgh voldoende ver van de fabriek af lag, om hen daar een permanent onderkomen te mogen bieden.

De overdracht

De heer Ter Meulen droeg hierop met een kort woord de velden over aan Asiento, en hoewel door de grote regenval was gebleken, dat er nog enkele verbeteringen uitgevoerd zouden moeten worden, beval hij het complex reeds in de goede zorgen van de gebruikers aan. De heer De Haas, voorzitter van de Sportvereniging Asiento, nam hier op het woord en bedankte de Directie voor het fraaie geschenk, dat, naar hij meende, zeker er toe zou bijdragen, dat de sportactiviteiten nog verder opgevoerd zouden worden. Hij bracht hulde aan de aannemer en de Technische afdeling, die voor de uitvoering van het werk verantwoordelijk waren geweest.

Na deze overdracht vingen meteen de voetbal- en hockeywedstrijden aan waarbij voor voetbal de aftrap door de heer De Haas werd verricht.

Meteen was Asiento al in de aanval en de Willemstad-verdediging kreeg bergen werk te verzetten, welke taak zij goed volbracht. Na een gelijk opgaande eerste helft, waarbij de Asiento-aanvallen iets gevaarlijker waren, floot de scheidsrechter voor rust met een 3—1 voorsprong voor Asiento. Het spel was nog even gestaakt, daar bij een duel tussen keeper Romano van Asiento en de Willemstad-speler Joop Teunissen, laatstgenoemde een vinger in het oog kreeg, dat hierdoor werd beschadigd. Dr Ottevanger verleende de eerste hulp en achtte overbrenging naar het ziekenhuis noodzakelijk. Hoewel het ongeval zich aanvankelijk nogal ernstig liet aanzien, deelde dr Lashley ons later mede, dat het oog behou-

(Vervolg op pag. 5)

Aanrijding in tweede district

Willemstad. — Op de weg naar Westpunt ter hoogte van perceel M.K. no 6 had een aanrijding plaats tussen een D-wagen bestuurd door P.M. en een truck bestuurd door A.I. v. D. Het ongeluk gebeurde doordat de politiewagen die voor een assistentie naar Willibrordus ging, en hard reed, niet tijdig kon stoppen voor een truck die linksaf sloeg en een koraal wilde inrijden. Door de botsing werd de truck een kuil ingeslingerd waarin ongeveer een halve meter water stond. De drie inzittenden van de truck kwamen allemaal in het water terecht, en liepen verwondingen op. Zij werden ter observatie in het hospitaal opgenomen.

In gezellige feeststemming

Uniao Portugues viert zes-jarig bestaan

Suffisantdorp. — In de keurig versierde Algemene Feestzaal versierd met palmen, rijkelijk en kleurig geillumineerd, temidden van vlaggendoek, vierde Zaterdagavond de sympathieke voetbalvereniging „Uniao Portuges" haar zes-jarig bestaan. De heer S. A. L. Maduro, Portugese Consul en echtgenote, gaven aan het feest een apart cachet door hun persoonlijke aanwezigheid. Ook zagen wij er de heren H. Renardus en J. F. Camacho, van de CPIM-werknemersraad en van de Dorpsstaf de heren H. M. van Delden en C. Mason, laatstgenoemde vergezeld van zijn echtgenote.

Indrukwekkende tropheeën wijzen op succesvol bestaan

Verder zagen wij nog de heer C. Salcedo, voorzitter van de Venezolaanse Dorpscommissie, en last but not least de heer P. E. van Dijk van de Suffisantkeuken, onder wiens kundige leiding de vele gebakjes, die werden opgediend, werden klaar gemaakt. Deze gezellige avond werd geopend door het spelen van het Nederlandse en Portugese Volkslied, waarna het conjunto „Lluvia Musical" de muziek inzette, verschillende dansparen, jong en oud, werden naar de dansvloer gelokt en al gauw zweefden zij van de ene hoek naar de andere. Op de achtergrond van de dansvloer prijkten de Nederlandse, Portugese en verenigingsvlag van „Uniao Portuges". Rechts op het podium was een tafel geplaatst met trophees, bekers en andere geschenken, die de vereniging in de 6 jaren heeft gewonnen. Ook werd ons een trophee getoond, die de vereniging van een groep Madeirenen in het dorp ontving, met de volgende opschrift: „Taça Bons Amigos, Sport Club Madeiro, Uniao Fotebol Club" Deze geste van medeleven van landgenoten met de vereniging wordt door Bestuur en leden van Uniao bijzonder op prijs gesteld. Een prachtige ruiker van de Portugese Consul midden op de tafel, stak feestelijk af bij de vele trophees en bekers. Later op de avond hield de heer Fernando Gonsalves, een korte toespraak in de Engelse taal, waarbij hij de aanwezigen welkom heette. Hij sprak zijn genoegen uit, dat velen aan de uitnodigingen hebben gehoor gegeven om tezamen met zijn clubgenoten het 6-jarig bestaan te vieren. Door de goede harmonie in de vereniging zijn wij tot deze dag gekomen en het Portugees zijn wordt op duidelijke wijze in deze vereniging gedemonstreerd, wij spelen voor en om de sport, aldus de heer Gonsalves, die zijn toespraak besloot met dank te brengen aan de CPIM en de Dorpsstaf voor de bijzondere medewerking ondervonden om het 6-jarig bestaan op zulk een brillante wijze te kunnen vieren. Een hartelijk applaus op de woorden van de spreker toonde de instemming van de aanwezigen.

Vervolgens werd door de voorzitter van de vereniging, de heer Joao Jesus Junior en de secretaris de heer Mario Stevan da Silveira, enkele souveniers uitgereikt aan de actieve spelers van de vereniging. De kleine 3-jarige madrina, Ana Maria Gonsalves Rodrigues, die voor de gelegenheid gekleed was in de kleuren van de vereniging, ontving een aardig aandenken.

Na deze plechtigheid kwamen de dansparen weer in beweging, die naar genoegen konden dansen tot laat in de avond, de barkeepers schonken de glazen vol en de waiters brachten met plezier het vocht rond, zodat de gasten geen reden tot klagen hadden.

Het Bestuur van „Uniao Portuges" bestaande uit de heren: J. Jesus Jinor, voorzitter; J. C. Ferreira, vice-voorzitter; M. S. da Silveira, secretaris; en de commissarissen G. Lopes, J. C. Irauca, J. Rodrigues, C. Feenico, I. da Luz, J. Gonçalves en A. M. Faria Viena en de overige leden feliciteren wij van harte met het bereiken van deze mijlpaal. Moge het ledenaantal, dat nu 200 is, groeien tot bloei van de vereniging.

Statianen komen op 1 October

Willemstad. — Op 12 September j.l. brachten wij het bericht uit St. Eustatius dat een groep van 27 Statianen op of omstreeks 22 September met de "Antilia" op Curaçao zou aankomen voor een sportief bezoek van ongeveer 10 dagen.

De daaropvolgende dag werden wij door de heer Lopes, vertegenwoordiger van de Bovenwindse Eilanden in de Staten, opgebeld en medegedeeld dat de Statianen in November Curaçao zouden bezoeken, dus ná het bezoek van H.M. de Koningin. De heer Lopez wist ons nog te vertellen dat het bezoek vermoedelijk in de eerste week van November tegemoet gezien kan worden.

Thans kunnen wij mededelen dat ons eerste bericht wel degelijk juist was. De Statianen arriveren op 1 October met de Antilia een week later dan oorspronkelijk was gedacht, e.e.a. in verband met het verlate vertrek van de Antilia uit Willemstad.

Candida Vazquez oogstte succes

Suffisantdorp. — De Cubaanse danseres en zangeres Candida Vazquez, oogstte gisteravond in het Suffisanttheater een grootse succes. Nooit eerder heeft zij bij een voorstelling zoveel toeschouwers gehad. Twee duizend twee honderd paren ogen en oren hebben kunnen getuigen van haar rythmische dansen en mooie stem. De toeschouwers hadden niets dan loftuigingen.

. . conjunto "San Jose", mocht ook in deze waardering delen, na elk nummer, werd hartelijk geapplaudiseerd. Kortom het was weer eens één van die ouderwets gezellige avonden in het Suffisanttheater.

Volleybalfeest uitgesteld

Emmastad. — Wij vernemen, dat het Volleybal-feest van de Volleybal Club „Asiento", hetwelk gehouden zou worden jl. Zaterdagavond op Brakkeput, uitgesteld is tot 1 October as.

2 Curacaose wielrenners van Engelse nationaliteit naar Caracas

Willemstad. — Vrijdag j.l. vertrok — gelijk wij reeds meldden — een delegatie van de "Amateur Athletic and Cycle Association of Suffisant" naar Caracas om deel te nemen aan de vijfdaagse Internationale Sport ontmoeting welke j.l. Zaterdag in de Venezolaanse hoofdstad geopend werd.

De Curaçaose delegatie bestaat uit de Voorzitter van de A.A.C.A. de heer T.A. Pollard en de wielrenners G. Fraser en H. Llewellyn. Fraser is kampioen op de half mijl terwijl Llewellyn onlangs kampioen op de 1, 2 en 3 mijl afstanden werd.

Wij weten niet in hoeverre bovengenoemde personen beschouwd kunnen worden als officiële vertegenwoordigers van Curaçao daar alle drie de Engelse nationaliteit bezitten en om een land ergens in sport of op welk gebied dan ook officieel te vertegenwoordigen moet men vanzelfsprekend de nationaliteit van dat land hebben.

Wij hebben evenwel niets dan lof voor de actieve heer Pollard (in het dagelijkse leven verbonden aan CPIM's Heilige Hermandad) die weer probeert wat leven in wielrennerij op Curaçao in te blazen. Misschien zou hij hierin een handje geholpen kunnen worden door de NABLO zodat een en ander beter gecoördineerd zou worden opdat meer Antillianen betrokken worden in de wielersport.

Cepim mutaties

Emmastad. — **Aangekomen van Nederland:** J. M. Berkvens, J. A. M. Spijkers, K. E. Föllmy, S. de Visser, A. v.d. Vliet, G. Kooren, B. Meys en D. T. Bergacker.

Vertrokken naar Nederland: M. Tas, W. v.d. Berg, G. Seybrands, J. R. v.d. Hoek, C. van Weyen, J. E. Hauet en P. Amgwerd.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons zusje

CARLA ELIZABETH

Alvin
Raymond
en Sygfried Nicacia

Willemstad 18 Sept.

J.P.F. presenteerde het Maranatha kwartet voor enthousiast publiek

Gevarieerd programma van Surinaamse volksliederen en negro spirituals

(Van onze verslaggeefster)

Willemstad. — Zaterdagavond jl. presenteerde de Algemene Surinaamse Vereniging J.P.F. in samenwerking met het Cultureel Centrum Curaçao, onder auspiciën van de Sticusa, in het J.P.F. Clubgebouw het beroemde Maranatha Kwartet, dat het pubiek van het begin af tot het einde wist te boeien. Het Kwartet stond onder de bezielende leiding van de heer L. Meursinge, en bestond uit de volgende heren: A. Boezerman (bas), die een ziekenverpleger in Suriname is; A. Struiken (bas, die bankwerker is; E. Drielinger (tenor), van beroep onderwijzer en H. van Ams (tenor) telegrafist van beroep.

Onder de aanwezigen merkten wij enige prominente figuren uit onze samenleving op, o.a. de heer L. A. G. O. Lashley, de heer Henk Dennert van de C.C.C., de heer Paul Kappel en mej. Vervuurt van de kinderafdeling J.P.F.

Tegen 20.30 uur hield de voorzitter van de JPF-club, de heer Simoons, voor een goed bezette zaal een korte toespraak en zeide o.m., dat het hem aangenaam was het beroemde Maranatha Kwartet te mogen presenteren, dat hier in 1953 zoveel succes geboekt heeft. Zoals bekend — aldus de heer Simoons — geschiedt het optreden van het Maranatha Kwartet in samenwerking met het Cultureel Centrum Curaçao, de V.G.K.S., de C.C.A. en de Sociëteit Asiento, zonder wier steun deze uitvoeringen niet mogelijk zouden zijn. Spreker besloot met de hoop uit te spreken, dat het Maranatha Kwartet bij alle aanwezigen in de smaak mocht vallen.

De eerste helft van het programma bestond uit negen Negro Spirituals, waaronder „Ezechiel saw the wheel a rolling" en „I'm moving up the Kings highway" bij het publiek bijzonder in de smaak vielen en een dubbel applaus moesten incasseren. Het laatste nummer voor de pauze was „Miss Helena", een oud Surinaams volks liedje, dat zeer geapprecieerd werd.

Tijdens de pauze mochten wij een kort interview met de leider van het Maranatha Kwartet, de heer Meursinge, hebben, die ons vertelde, dat het Maranatha Kwartet reeds vijf jaar oefent en in Suriname behalve in clubs en sociëteiten ook optreedt bij recepties, officiële openingen, liefdadigheidsinstellingen, enz. Verder zijn de zangers allemaal amateurs. Zondag 18 September vertrekt het Kwartet naar Aruba, waar men Dinsdag en Woensdag aldaar uitvoeringen zal geven, en keert het vervolgens naar Curaçao terug. Op Donderdag 22 Sept. treedt het Maranatha Kwartet in de Sociëteit Asiento op, en Vrijdag 23 Sept. nogmaals in de J.P.F.-club, waarbij men steeds andere programma's opstelt.

Zoals bekend, maakt het Maranatha Kwartet een tournee door de Nederlandse Antillen en is op weg naar Nederland, waarbij ook Europa wordt aangedaan. Zo geeft men o.a. de eerste uitvoering voor Radio Keulen (in Duitsland). De heer Meursinge deelde ons desgevraagd mede, dat hij 26 September in Nederland denkt aan te komen en aldaar verblijft tot 19 November. Daar zal men behalve in clubgebouwen ook in liefdadigheidsinstellingen uitvoeringen geven. Zo treedt men op in het „Kurhaus" ten bate van Leprozerieën in Suriname.

Na de pauze bracht het Maranatha Kwartet nog 4 Spirituals ten gehore en drie volksliederen, waaronder „Spokedans" bijzonder in de smaak viel.

Verder moeten wij nog opmerken, dat de bas van de heer Boezeman van een bijzonder gehalte was en de vier zangers prachtig op elkaar ingesteld waren. De waardering hiervoor bij het publiek kon men merken na het laatste nummer, toen het applaus tot een ovatie aangroeide, en het viertal weer voor het voetlicht moest komen om de aanwezigen nog eens te laten genieten van een opgewekt nummer in de Surinaamse landstaal en het slotnummer „This is the end of our performance, goodbye".

Na afloop bedankte de heer Simoons allen, die medegewerkt hadden om deze uitvoering tot een succes te maken. Hij maakte melding van het feit, dat de artistieke leiding, die in handen berustte van de heer L. Meursinge, niet over het hoofd gezien mag worden en nodigde de heer Meursinge uit ook voor het voetlicht te komen, waar hij een waar applaus mocht incasseren.

De heer Simoons sprak de hoop uit, dat het Maranatha Kwartet ook in Aruba succes mocht oogsten en wanneer hij weer op Curaçao terugkomt, men hier nog eens zou mogen genieten van een bijzonder en goed geslaagd avond als deze is geweest en hij wenste verder de heer Meursinge en zijn kwartet alle goeds in Nederland toe, bij welke wens de „Amigoe di Curaçao" de hare voegt.

CURACAOS NIEUWS

VOOR CURACAOS NIEUWS ZIE OOK PAG. 5.

SUBT wint van gehandicapt SITHOC in eenzijdige wedstrijd

Te strenge beslissingen van arbiter demoraliseren Sithoc-gelederen

(Van onze sport-correspondent)

Willemstad. — Wat een zeer mooien wedstrijd had kunnen worden, met de Curacaose kampioenen bijna zeker van de overwinning, daar zij in eigen huis speelden en Sithoc, de tegenpartij, haar beste speler Giribaldi miste, werd door het zeer onverstandig en onbekwaam leiden van scheidsrechter Jossy Martis een vertoning, die niets met spannend competitie-voetbal te maken heeft. Jossy Martis staat bekend om zijn typische leiding, hij probeert steeds in een wedstrijd op alle slakken zout te leggen. Als hij dan faalt, ontstaan er onaangenaamheden van de soort, welke gisteren van een goede wedstrijd een hopeloos eenzijdige affaire maakten.

Na ongeveer vijftien minuten spelen kreeg Sithoc op enkele meters van de middellijn een vrije trap toegewezen welke door Krips direct werd genomen. Martis floot en gebood Krips de vrije trap weer te nemen daar de bal volgens hem niet stil was geleed. Enkele minuten later kreeg Subt een vrije trap toegewezen en Daal deed hetzelfde wat Krips eerder had gedaan en gaf door naar de vrijstaande Heiliger en deze scoorde na een korte solo run het eerste doelpunt van de wedstrijd. De Geus reclameerde bij de scheidsrechter waarom hij nu niet had gefloten om de bal stil te leggen waarop hij ten antwoord kreeg dat hij zijn mond moest houden daar hij anders van het veld verwijderd zou worden. Subt trok ten aanval en De Geus mompelde [illegible] de Subt-voorhoede het Sithoc-[illegible] gen[illegible] was, onderbrak Martis de wedstrijd om De Geus te waarschuwen. De Sithoc-rechtshalf antwoorde de scheidsrechter dat hij niet met hem had gesproken. Na 30 minuten spelen floot Martis bij een simpele botsing van twee spelers der partijen in het doelgebied voor penalty en De Geus die eerder gewaar-penalty en DeGeus die eerder gewaarschuwd was vroeg aan zijn Captain Kwidama om de scheidsrechter te vragen waarom dit een penalty was. Hierop wendde Martis zich tot De Geus en gebood hem zonder dat deze met de scheidsrechter had gesproken het veld te verlaten. Kwidama, de Sithoc-captain, raakte door het onrechtvaardig optreden van Martis de kluts kwijt en slingerde enige minder prettige woorden naar het hoofd van de scheidsrechter waarop deze ook aan Kwidama gebood het veld te verlaten. Zelfs elf Sithoc-spelers zouden niet genoeg zijn geweest om Subt op eigen terrein te verslaan, laat staan negen. Om de woorden onverstandig en onbekwaam welke wij in dit verslag hebben gebruikt toe te lichten willen wij slechts het volgende aanhalen. Veronderstel dat Sithoc zich niet had overgegeven en door had gevochten. De Collegejongens hadden dan zeker om het sterke Subt-elftal te kunnen verslaan, enige overtredingen moeten begaan, tenkoste van een helemaal onschuldig Subt-elftal. Subt zou dan enige verwonde spelers moeten missen in de komende competitiewedstrijden. De collegejongens gaven zich echter over en speelden na enig protesteren en op aandringen van bestuurslid Weber en Gein Giribaldi sportief verder tot het bittere einde. Om te bewijzen dat het publiek gisteren geen waar voor zijn geld had gekregen hoeft slechts aangehaald te worden dat de Sithoc-linksbuiten Krips als back ging spelen. En dit had een van de beste wedstrijden moeten zijn. Het eerste doelpunt werd gescoord door rechtsbuiten Heiliger in de 14de minuut en de penalty werd door Bicentini genomen. In de zesde minuut van de tweede helft maakte Bicentini na enige achterhoede-spelers omspeeld te hebben er van dichtbij 3-0 van en in de 17de minuut kopte Canword een goed voorgeplaatste hoekschop in het doel om er 4-0 van te maken. Met deze Curaçao-Wacker score ging Sithoc eervol ten onder. aanbevelen.

„Santa Paula" verlaat

Willemstad. — De „Santa Paula" zal op haar reis van New York naar Curacao in verband met een verlaat vertrek uit de Staten, eerst La Guaira en Pto Cabello aandoen, waardoor het schip eerst Vrijdagmorgen om 5 uur te Curaçao zal aankomen.

Sithoc verliest alweer een doubleheader

(Van onze sport-correspondent)

Willemstad. — Quisqueya [illegible] gisteren door twee overwinningen Sithoc haar plaats in de A-klasse [illegible] Dominicanen behaalden in de [illegible] wedstrijd een 4-3 overwinning [illegible] een fout van de rechtervelder [illegible] in de vierde inning welke de [illegible] maker binnenbracht. In de zesde [illegible] ning scoorden zij het winnende [illegible] op een schitterende bunt van [illegible] dad. De winnende pitcher was [illegible] Bustamante, Ayubi verloor voor [illegible]

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sithoc	2	0	1	0	0	0	x	[illegible]	[illegible]
Quisqueya	2	0	0	1	0	1	x	x	[illegible]

In de tweede wedstrijd zorgde [illegible] mante, ditmaal als slagman, [illegible] overwinning. Twee driehonkslagen [illegible] nog een honkslag van Bustamante [illegible] drie met twee honken bezet [illegible] zes runs binnen en voerden de [illegible] canen tot een onbedreigde 14-[illegible] winning. De Quisqueyanen scoorden [illegible] alle innings uitgezonderd de [illegible] en de zevende. In de zesde inning [illegible] men zelfs 4 runs binnen op honkslagen [illegible] van Mona Mornelia en Bustamante [illegible] dat Leo Cornelia Wilson en [illegible] borgh alle drie honken cadeau [illegible] gekregen op vier wijdballen. [illegible] Wilson was de winnende pitcher [illegible] verloor zijn "shutout" op een [illegible] run van Jose Maurera in de [illegible] inning. Martijn geholpen door [illegible] de Jose Maurera was de verliezende pitcher.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Quisqueya	1	0	1	1	2	4	0	2	3
Sithoc	0	0	0	0	0	0	0	2	0

Classificatie tournooi Biljart Vereniging Suriname

Suffisantdorp. — In de Suriname [illegible] Club werd gisteren de classificatie [illegible] biljarttournooi voortgezet. Er werd [illegible] de voormiddag onder goede [illegible] stelling zes partijen gespeeld met [illegible] volgende resultaten:

S. D'Arnault — L. Casper 33—23 [illegible] 6—3 gem. 1.1. — 0.77; R. Tjin [illegible] Roep, 57—49 serie, 12—6 gem. [illegible] 1.63; W. O'Niel — R. Lackin [illegible] serie, 7—7 gem. 1.40 — 1.27; C. [illegible] — S. D'Arnault, 65—52 serie, 10—[illegible] 2.16—1.70; A. Legeon — H. [illegible] 34—6 serie, 6—1 gem. 1.13—0.20; [illegible] O'Niel — H. Roep, 57—54 serie, [illegible] gem. 1.90—1.80.

Dinsdagavond wordt het tournooi voortgezet.

De Oranjes en hun verhouding tot onze eilanden

Onder Koning Willem III werd de slavernij in West-Indië definitief afgeschaft

Aan verstandig beleid van Mgr. Niewindt mede te danken, dat emancipatie kalm verliep

Willem Alexander Paul Frederik Lodewijk, Koning der Nederlanden, Groothertog van Luxemburg, Hertog van Limburg, Prins van Oranje Nassau werd geboren te Brussel op 19 Februari 1817 als oudste zoon van Willem II en Anna Paulowna, Grootvorstin van Rusland. Als erfprins huwde hij op 18 Juni 1839 te Stuttgart Sofia Frederica Mathilda, prinses van Wurtemberg en kreeg bij het optreden van zijn vader als Koning in 1840, volgens de grondwet de titel van Prins van Oranje, die hij voerde tot de dood van zijn vader. Op 17 Maart 1849 werd hij zelf Koning.

Wij besluiten onze reeks van drie artikelen over de Koningen Willem I, Willem II en Willem III met een levensbeschrijving van de laatste Koning der Nederlanden Willem III de vader van Wilhelmina. Hij blijft in de geschiedenis onzer eilanden vooral bekend als de Vorst, onder wiens bewind de slavernij werd afgeschaft.

Hij had zich tot dan toe weinig aangetrokken van de regeringszaken, die hem blijkbaar weinig boeiden. Hij was zeer monarchaal gezind en autoritair van aard. Om die reden stond de grondwetsherziening van 1848, waardoor de macht van de monarch zo beperkt werd, hem helemaal niet aan. Bij de dood van zijn vader bevond hij zich in Engeland, maar kwam terstond over, nam onmiddellijk de regering ter hand en werd 12 Mei 1849 te Amsterdam als Koning gehuldigd. Willem III was zeer populair. Hij bezat vele kwaliteiten om met recht populair te kunnen zijn. Hij was rechtvaardig, eerlijk, rondborstig, ridderlijk. Deze populariteit nam nog sterk toe door zijn energiek optreden bij de overstroming van de Bommelerwaard (1861), waar hij zich door geen persoonlijk gevaar liet afschrikken om de overstroomde streken te bezoeken. Hij onttrok zich dan ook zelden of nooit aan het optreden bij gedachtenisvieringen van grote gebeurtenissen in de geschiedenis van het vaderland of van het stamhuis, waarvan de aloude roem en eer hem na aan het hart lagen.

Intussen bestond op onze eilanden nog steeds de vernederende slavernij. Waarom is Nederland zo laat tot de afschaffing van deze instelling overgegaan? De meeste auteurs schijnen het er wel over eens te zijn, dat de moeilijkheden die het Nederlandse volk zelf doormaakte en zijn geringe financiële draagkracht daarvan de oorzaak waren. Zo kwam het dat eerst in Augustus 1862 de wet tot vrijmaking van alle slaven in West Indië kon tot stand komen.

„Zeer gewichtig was het in de Tweede Kamer van 2 tot 10 Juli 1862 verdedigde wetsontwerp tot afschaffing van de slavernij in West Indië. Reeds in 1851 was een ontwerp ingediend om de uit slavinnen geboren kinderen vrij te maken. Later werden nog verschillende voorstellen gedaan. Uhlenbeck heeft het ontwerp van zijn voorganger Loudon nagenoeg onveranderd overgenomen en het zo ver gebracht, dat het in de beide Kamers werd aangenomen, hoewel met veel oppositie tegen de détails, in het bijzonder tegen het tienjarig (veranderd in hoogstens tienjarig)) politietoezicht op de vrijgemaakte slaven in Suriname, tegen de geringe som die de slavenhouders op St. Maarten (waar de slaven eigenlijk reeds tegelijk met die op de Franse helft van het eiland in 1848 vrijgemaakt waren) en tegen de bevordering van immigratie van koelies, waarvan bepaald werd, dat zij vijf in plaats van tien jaren zouden dienen. Het ontwerp betreffende Curaçao en de andere W. I. Eilanden, werd in de Eerste Kamer slechts met 13 tegen... men aangenomen.". (Nieuw Ned. Biog. Woordenboek, deel IV kolom 1352)

Meer dan t'enduizend slaven

Volgens de officiële statistiek van de Nederlandse Antillen, telden onze eilanden in 1862 een aantal slaven van 10.453 677 hiervan waren Gouvernementsslaven (S. van Dissel en A. D. van der Gon Netscher, „enige opmerkingen over de stoffelijke toestand van het eiland Curaçao met Bijlagen" uit het tijdschrift voor Ned. Indië, Dec. 1868)

De wet van 8 Aug. 1862 werd op de Ned. Ant. gepubliceerd van het Raadhuis te Willemstad de 30ste Sept. 1862.

Art. 1 bepaalde: „De slavernij in de kolonie Curaçao en onderhorigheden is opgeheven op de 1ste Juli 1863".

Art. 2: „Aan de eigenaren van slaven wordt, ter zake van de opheffing van de slavernij, tegemoetkoming toegekend."

In art. 17 wordt verklaard: „Het gewoon Burgerlijk en Strafrecht is op de vrijgemaakten toepasselijk" en art. 18 schrijft voor: „De vrijgemaakten worden beschouwd als ingezetenen der kolonie. Zij genieten de bizondere bescherming van het Bestuur."

21 kanon-schoten

Op de gezegende dag van 1 Juli 1863 werd 's morgens om 8 uur de vrijmaking in de Nederlandse en Papiamentse taal plechtig afgekondigd.

Er werden 21 kanonschoten gelost van het Waterfort en vervolgens werd tot dankbaarheid aan God het Te Deum gezongen in de St. Annakerk te Willemstad, bij welke gelegenheid ook de Heer Gouverneur van de kolonie, Johannes Didericus Crol, met familie en ... De Gouverneur ontving hen heel welwillend en wenste hen geluk met het onschatbaar geluk hun op deze gedenkwaardige dag te beurt gevallen en sprak de wens uit, dat zij door hun goed en vredelievend gedrag zich het verkregen recht steeds waardig zouden tonen.

— „Rust en orde werden hier nimmer verstoord. In beschaving zijn zij in de 36 jaren sinds verlopen, merkelijk vooruitgegaan. Op de algemene toestand heeft dientengevolge de emancipatie niet in het minst nadelige invloed uitgeoefend. De waarde der plantages is geenszins gedaald. De zedelijkheid is thans op veel hoger trap dan voorheen Huwelijken, die vroeger slechts kerkelijk konden gesloten worden, worden nu ook burgerlijk aangegaan. En zelfs ondanks ... adjudant aanwezig was. De kerk was luisterrijk versierd met guirlandes, vlaggen en levend groen. Van de woningen der ingezetenen wapperde de Nederlandse vlag en de muziek van het garnizoen en van particuliere muziekverenigingen verhoogden de feestelijke stemming met hun uitvoeringen.

Kort na de plechtigheid in de kerk begaf zich een ontelbare menigte vrijgemaakten naar het Gouvernementshuis om de Gouverneur hun gevoelens van vreugde en dankbaarheid te betuigen. ...der de vroegere meesters is er niemand, die niet ingenomen is met de tegenwoordig toestand. Voor de weldenkende was de vorige stand van zaken een droevige. Het denkbeeld van vrijheid was bij allen zo levendig, dat men zich niet kon verzoenen met het denkbeeld, dat een zo afschuwelijke instelling als de slavernij nog kon blijven voortbestaan." (Derde Jaarlijks Verslag van het Geschied-, Taal-, en Volkenkundig Genootschap, Willemstad 1899).



KONING WILLEM III

Het is zeker voor een niet gering deel aan het verstandig beleid van Mgr. Niewindt te danken, dat de emancipatie op onze W. I. Eilanden zo kalm verlopen is, terwijl ze in verschillende andere delen van West Indië met oproer en bloedvergieten gepaard ging. Monseigneur zou zelf de bevrijding niet meer beleven; hij overleed 12 Jan. 1860. Het was hem alleen vergund door steun van het „Institut d'Afrique" te Parijs verscheidene slaven, die voldoende voorbereid waren, van jaar tot jaar vrij te kopen. Hun geluk verschafte hem g... ...

S... Koning Willem III voor Curaçao altijd de beminde Vorst gebleven. Het 25 jarig feest van zijn troonsbestijging werd overal met opgewektheid gevierd.

In 1877 stierf de koningin; de Koning verloor al zijn zoons door de dood. In 1879 besloot hij tot een tweede huwelijk met Adelheid Emma Wilhelmina Theresia, prinses van Waldeck Pyrmont. Uit dit huwelijk werd 31 Aug. 1880 Wilhelmina geboren, die Nederland gedurende 50 jaar roemvol zou regeren.

De Koning had zich steeds verzet tegen veranderingen in de grondwet. In 1887 werd een herziening echter zo noodzakelijk, dat de Koning toegaf en na de volbrachte herziening haar 30 Nov. deed afkondigen.

Een nierziekte was oorzaak, dat de Koning op 23 Nov. 1890 op het Loo overleed.

M. D. Latour O.P.

Zal Sultan Ben Youssef naar Frankrijk worden overgebracht? De eerste foto van de Sultan genomen in zijn woning in Antsirabe op Madagascar, links zijn zoon Moulay Hassan en zijn zoon Moulay Abdallah en op zijn schoot de kleine prinses Amine.

Kikvors springconcours

Los Angeles. — Het zal U misschien wat verbazen, maar tienduizenden Amerikanen hebben hier in spanning het kikvors-springconcours bijgewoond, dat thans reeds voor de 28ste maal in 3 jaren „versprongen" is. De kampioenkikvors is Tule Pete en het dier maakte in drie sprongen een totaalscore van vijftien voet en vijf duim, voldoende om kampioen-kikvors-springer te worden. Geen wonder, dat Tule Pete er enkele ogenblikken na de huldiging, wat opgeblazen als een kikvors bij zat.

De oudste

St Johns (Newfoundland) — De officiële registratie bevestigt het: Thomas Suggs, die in het oudeliedengesticht alhier wordt verpleegd, is 110 jaar oud geworden. Hij staat hiermede te boek als de oudste man van het Britse Gemenebest. Als men hem vraagt, hoe oud hij is, zegt hij de ene keer gekscherend: 40 jaar, een andere keer: 78 jaar. Thomas Suggs was tot hij 87 jaar oud was, zeevisser van beroep. Hij bleef zijn hele leven vrijgezel. Hij beschikt nog over al zijn geestelijke en lichamelijke vermogens en ziet er jonger uit dan sommige 90-jarigen in zijn omgeving.

Kunstmatige aardbeving

Tokio. — Het leven wordt er niet prettiger op. Al worden de Russen nog zo soepel; ze blijven toch nog hardnekkig experimenteren met atoombommen. En alsof de Jappen niet genoeg hadden aan Hirosjima en Nagasaki hebben Japanse geleerden een soort „dolle Dinsdag" gearrangeerd door het verwekken van een kunstmatige aardbeving. Hoe dit in z'n werk ging? In drie tunnels aan de oever van het Nozori-meer, 160 km ten Noorden van Tokio, lieten zij anderhalve ton explosieve stoffen ontploffen.

De voordelen van deze schrik-op-de-hals-jagerij? Men oordele: dr Takeo Matsoezawa, van de universiteit van Tokio, verklaarde — al of niet plechtig — dat de proeven wellicht (!) het probleem van het voorspellen van aardbevingen zullen helpen oplossen. En moesten daarvoor de arme Tokio-ers zich een beroerte schrikken?

De machinist was dood

Milaan. — Een treinmachinist kreeg, terwijl hij op de locomotief stond en de door hem bestuurde goederentrein voortraasde, plotseling een hartaanval en stierf ter plaatse. Toen enkele ogenblikken later de trein bij een station moest stoppen, stoven de wagons langs de perrons. Toen bemerkte de stoker, dat er iets vreemds aan de hand was. Hij keek en zag de machinist dood voorover hangen aan zijn handles. Toen greep hij in en korte tijd later bracht hij de op hol geslagen trein tot stoppen.

Hongkong. — Zondag zijn drie Amerikaanse missionarissen uit het communistische China te Hongkong aangekomen, waardoor het totaal aantal Amerikanen dat de laatste dagen door de communisten is vrijgelaten tot 6 is gestegen.

De klok doodde koorknaap

Westbury (Engeland) — Op verschrikkelijke wijze kwam er een eind aan het leven van een vijftien-jarig koorzangertje van de kerk. De jongen, Richard Egan, was tezamen met een vriendje, in de klokketoren geklommen. Twee klokkenluiders, die van hun verblijf in de toren niets afwisten, begonnen de zware, meer dan 500 kg. wegende klok, te luiden, maar ontdekten, dat de klok geen geluid gaf. Ze klommen naar boven en zagen tot hun ontzetting, dat Richard Egan tussen de klok en de muur geklemd zat, terwijl zijn vriendje wanhopige pogingen deed hem te bevrijden. Enkele uren later overleed de koorknaap aan de opgelopen verwondingen.

Is een populair-MEDISCHE voorlichting verantwoord?

Het gaat niet om een ja of nee, doch om: ja, maar hoe

(Van een medische medewerker)

Herhaaldelijk zijn er in vakbladen scherpe woorden gevallen over het populariseren van medische onderwerpen. Wanneer men globaal nagaat wat er in deze eeuw op populair geneeskundig gebied gepubliceerd is in pseudo-handboeken, encyclopaedieën, doktersromans, tijdschriften en dagbladen en ook via de radio, enerzijds door artsen anderzijds door medisch georiënteerde leken, dan moet men wel tot de conclusie komen dat hier iets gaande is van indrukwekkend formaat, wat zijn oorzaken vindt in bepaalde sociaal-psychologische verschuivingen en diepgaande consequenties heeft voor patiënt en medicus, met name voor de relatie tussen beiden. Niet alléén scherpe woorden zijn hier op hun plaats. Laten wij ons naar aanleiding van twee onlangs verschenen boekwerken eens rustig bezinnen op de positieve en negatieve aspecten van popularisering der geneeskunde.

Het is zonder twijfel onjuist om lucratieve tendenzen bij de publiciteitsorganen als enige causale factor aansprakelijk te stellen voor de toenemende vulgarisering van medische kennis, evenals het onjuist is de enige oorzaak te zoeken bij schrijvers en sprekers, die zulke publicaties verzorgen, en deze zonder meer te betichten van prostitutie hunner kennis.

„Het publiek vraagt er om", is het antwoord van uitgevers en redacties als men hun verwijt dat zij onverantwoordelijk te werk gaan. Een vaak gehoorde redenering luidt als volgt: onze taak is goede voorlichting te geven op elk gebied, ook op medisch gebied. De mensen wensen zich op de hoogte te stellen van wat de arts met hen doet, hoe hij het doet en waarom; zij willen weten welke de risico's zijn van medische ingrepen, wat er in hun geestelijk-lichamelijke totaliteit gebeurt als ziekelijke veranderingen het gezondheidsgevoel hebben doen wijken en wat als de dokter pogingen in het werk stelt deze totaliteit wederom te saneren. Anders uitgedrukt: zij willen een stem in het kapittel hebben, met de arts mee oordelen na enig begrip over zichzelf te hebben verworven; zij staan niet meer argeloos ten opzichte van zichzelf en niet meer onbevangen en vertrouwend ten opzichte van hun behandelend geneesheer. Als nu een groot contingent van het lezende en luisterende publiek deze geneigdheid vertoont, heeft iemand dan het recht al deze verlangens te negeren of zelfs de hieraan tegemoetkomende voorlichting te weigeren, onder het motto: het zou schadelijk kunnen zijn?

De beschaafde mensheid bevindt zich dus in een situatie gelijk boven beschreven. Daaraan is ook met geweld en verbod niets te veranderen. Accepteren wij het feitelijk zijn van deze omstandigheid, dan blijft ons slechts over de gewenste voorlichting binnen zekere perken te houden. Het gaat niet om een ja of nee, doch om: ja, maar hoe. Alvorens deze voorlopige conclusie nader uit te werken, willen wij nog even bij een voornaam arts en denker te rade gaan. In zijn „Allgemeine Psychopathologie" (Berlin-Heidelberg, 1948) merkt Karl Jaspers op, dat de patiënt er recht op heeft te weten wat de arts over hem denkt. De arts moet met deze eis der vrijheid wel degelijk rekening houden: Maar de mens staat niet vrij tegenover zijn lichaam, terwijl de arts dat lichaam door zijn mededelingen wel beïnvloedt. „De gevolgtrekking is, dat de arts in genen dele aan de zieke zonder meer kan zeggen wat hij over hem denkt en weet, maar dat hij aan zijn mededelingen de eis stelt dat de patiënt in zijn weerloosheid er niet door wordt geschaad en er geen voor hem nadelig gebruik van maakt." In Jaspers' gedachtengang behoudt de patiënt principieel zijn recht op een volledig mede-weten, maar kan dit recht ten opzichte van zijn arts slechts laten gelden als hij gerijpt is tot het kunnen weten, tot het aan-kunnen van dit weten. Bedoeld rijpingsproces is uiteraard individueel. Hoe is het mogelijk deze rijping in elk afzonderlijk geval te realiseren als men zich via een publicatie tot een veelheid van personen wendt?

In het gesprek onder vier ogen tussen arts en patiënt is het vaak al bijzonder moeilijk genoemd kunnenweten te peilen en tactisch te verbreden. Veel bezwaarlijker is het nog een lekencollectiviteit in het kader van geneeskundige voorlichting positief te beïnvloeden. Hier dus ligt het hachelijke probleem van de medische popularisering en uit dit gezichtspunt dient men de weerstand van vele artsen tegen deze verpopularisering te verstaan. Niet de vrees voor critiek of voor vermindering van het inkomen, maar het beducht zijn voor de mogelijkheid dat de zieke mens zich in zelfoverschatting tot een voor hem ongunstige zelfbeschouwing laat verleiden en zodoende braak liggende genezingskansen onbenut laat resp. vermaledijt, dat is de reden waarom door vele artsen tegen klakkeloze medische popularisering stelling wordt genomen.

Al met al ware het gemakkelijker te besluiten tot: neen, geen geneeskunde in het litteraire kleingoed, alle andere vakwetenschappen desnoods wel gepopulariseerd maar de medische wetenschap blijft in code, slechts bevattelijk voor de vakman. Op goede, aan de aard van deze tijd ontleende gronden kwamen we evenwel tot een: ja, maar hoe?

De redactie van de Medische Winkler Prins Encyclopaedie 1) heeft zich afgevraagd hoe ze de vork in de steel zou steken nadat ze tot de overtuiging was geraakt, dat een dergelijke encyclopaedie toch wel recht en reden van bestaan had. In het voorwoord schrijft zij: „Een populair-medisch boek moet, mag niet anders willen zijn dan een middel om de lezer een algemeen inzicht bij te brengen in bouw en functie van zijn lichaam, in de oorzaken die tot het ontstaan van ziekten kunnen leiden, en in de betekenis van de reactie van het lichaam op die oorzaken; een middel om hem, voor zover mogelijk, het waarom der maatregelen die de arts treft, duidelijk maken; om hem te leren hoe hij bij ongevallen of een geval van plotselinge ernstige ziekte heeft te handelen, in afwachting van de komst van de geneesheer. Het moet hem leren, hoe vermijdbare ziekten te voorkomen; hoe anderen niet in gevaar te brengen; het moet hem meer leren wat ná te laten dan wat te doen." Het moet hem niet overmoedig maar ook niet nodeloos angstig maken; bovenals moet het hem vertrouwen bijbrengen in de dienaren van de medische wetenschap, vertrouwe dat noodzakelijk is opdat deze hun werk goed kunnen verrichten. En daarmede is in kort bestek gezegd waaraan een populair-medisch geschrift beslist moet beantwoorden wil het geen onheil stichten. De schrijver van deze medische kroniek pretendeert niet exemplarisch werk in deze zin te leveren. Wel tracht hij tussen de klippen door te zeilen en zoveel mogelijk in het praeventief geneeskundige en paramedische vlak te blijven, met een voorkeur voor uitweidingen in het psychologische, psychosomatische, anthropologische en levensbeschouwelijke.

Het eerste deel van de Medische W.P., waarin o.a. anatomie, physiologie, algemene ziekteleer, gezondheidsleer, algemene psychologie en psychiatrie, en de geschiedenis der geneeskunde zijn samengebracht en dat wordt afgesloten met een alphabetisch register, is geheel in deze geest bewerkt. Uit het tweede deel, dat veel speciëler is gericht, verdient vooral de behandeling van de E.H.B.O. en de verbandsleer grote lof. Omdat in dit completerende deel de symptomen en de therapeutische mogelijkheden van verscheidene ziekten zo uitvoerig zijn beschreven, bestaat m.i. — ondanks de voorzichtige doelstelling van de samenstellers — toch het gevaar, dat sommige lezers zich geroepen zullen voelen als dilettant-diagnosticus te gaan practiseren en zelf aan het dokteren te slaan. Hoe fraai deze tweedelige encyclopaedie ook is uitgevoerd en hoe vernuftig en tactisch dit werk ook in elkaar is gepast, de koper resp gebruiker laadt als zodanig een verantwoordelijkheid op zich waarvan hij de draagwijdte onmogelijk kan overzien omdat zijn zelfkennis nu eenmaal onvolmaakt is, een verantwoordelijkheid die door de auteurs gedeeltelijk uit handen werd gegeven op het moment dat zij het woord richtten tot een hun onbekende lezer. Het door mij gesignaleerde risico is veel kleiner in de lectuur van **Het Mechanisme van ons Lichaam**, 2) een anatomie en physiologie van de mens, keurig gepopulariseerd door de Amerikanen A. J. Carlson en V. Johnson. Hierin wordt niet over ziekten geschreven.

Tenslotte roep ik in Uw herinnering op de veelzeggende trits van Jo Spier in het Kerstboek van Elsevier 1919, waarvan het derde tekeningetje de over 25 jaar te verwachten caricatuur weergeeft van de verhouding arts — patiënt. De zelfgenoegzame patiënt zegt enthousiast tegen zijn arts, die bepaald gedrukt en armetierig is afgebeeld: „Het is misschien een beetje overdreven dat wij u hebben laten komen, dokter; m'n blindedarm heeft m'n vrouw er al uitgehaald, want het symptoom van Rovsing was positief en ik had een duidelijke „défense musculaire." Scherper en schrijnender dan Spier deed in zijn satyrische trits kan wel niet worden verbeeld, waartoe deskundig maar onvoorzichtig popularisering der geneeskunde kan leiden, nog afgezien van de wanstaltige brokken welke gemaakt worden door ondeskundige en/of gewetenloze vulgarisators.

1) Samengesteld onder leiding van prof. dr. J. J. Bouckaert, prof. dr. J. W. Duyff, R. L. Clark jr., M. D. en R. W. Cumley, Ph. D. Uitg. Elsevier, Amsterdam - Brussel, 1955

2) Nederlandse bewerking: Dra. M. Rijven - Simons en drs F. G. P. Nagel. Uitg. H. Nelissen, Bilthoven - 't Groeit, Antwerpen, 1955.

Spanningen in Marokko. Nu de Franse hervormingen voor Marokko niet zo gemakkelijk tot stand schijnen te komen vreest men in Marokko weer nieuwe onlusten. Op strategische punten heeft men permanente wachtposten opgesteld, zodat men bij eventuele onlusten direct kan ingrijpen. Een van vele

---

Mens of We...

door

A. Rutgers van der Loeff-Basenau

2)

„Ze gaan allemaal weg met de trein vandaag", zei hij buiten adem. „Ze zeggen dat het verschrikkelijk gaat worden. De Russen komen. En de Serviërs en de Belgen en Fransen, die in het gevangenenkamp zitten, worden bevrijd, en dan worden wij allemaal uit onze huizen gejaagd en de Russische soldaten hebben allemaal kaal geschoren hoofden en spleetogen en ze zijn verschrikkelijk lelijk en ze schreeuwen verschrikkelijk hard".

„Als jij kaal geschoren wordt, ben je ook lelijk, Erlof", zei zijn moeder rustig, „en spleetogen zijn helemaal niet erg. Als ze komen, kijk ze dan maar goed aan, dan zul je zien dat ze net zo kunnen lachen en huilen als alle andere mensen. En schreeuwen doen ze alleen omdat niemand hen kan verstaan. Ze kunnen ook fluisteren en zingen en verhalen vertellen, maar daar hebben ze haast geen tijd voor en misschien zijn ze het ook vergeten, want ze hebben nu al jaren lang moeten vechten. Maar ze kunnen het wel, denk daar maar aan als je ze hoort schreeuwen".

„En ze zullen moorden en plunderen en branden, zeggen ze", zei de jongen angstig.

„Als dat zo is, dan zal onze vlucht daar ook niets verhelpen", zei zijn moeder kalm. „Wil jij onze tuin en de bijen en de schapen en je konijnen in de steek laten? En", zei ze langzamer en met meer nadruk, „zou jij tante Pfeiffinger alleen willen laten? Die is te oud om te vluchten, weet je. Tachtig jaar is te oud".

„Maar niet te oud om piano te spelen", zei de jongen.

„Nee, niet te oud om piano te spelen, maar wel om langs de wegen te zwerven en geen dak boven het hoofd te hebben".

„Kan ze dan beter hier dood gaan?" vroeg Erlof zakelijk.

„Ja, dan kan zij beter hier dood gaan", antwoordde zijn moeder zonder te tonen hoe ze schrok omdat hij haar had doorzien.

„Ik vind Mozart mooier dan Bach", zei de jongen schijnbaar zonder verband en meteen daarop: „Ik heb drie klontjes suiker gekregen van een van de zusters". Hij liet triomfantelijk zijn open hand zien, die hij tot nog toe had toegeknepen. „Verrassing, hè, had je niet gedacht, hè? Eén voor mij en één voor jou en één voor tante Pfeiffinger, voor als ze vanavond heeft gespeeld. Ja?"

Zijn moeder dacht: hoort hij die voortdurende roffel van de kanonnen tegen de bergwanden niet? Of praat hij zo druk om te verstoppen dat hij het juist steeds hoort? Zo even bij het schreeuwen van die jonge soldaat — was zijn aandacht toen werkelijk bij die zwaluwen, of deed hij maar alsof? En zijn angst voor de Russische soldaten — was die echt? Hadden ze hem werkelijk zo ver gekregen? Had zij het hem dan niet kunnen leren niet te vrezen?

De dorpsstraat lag verlaten in de stralende morgen. Enkele schuwe vrouwen liepen als muizen zo snel en geluidloos vlak langs de muren van de kleurige kleine huizen. Het was het eerste voorjaar dat de mensen hier niet hun gevels fris hadden opgeschilderd, de grote kwasten en de bussen met blauwe, gele en zachtrode verf waren niet te voorschijn gekomen. Mannen en jongens waren er bijna niet, of ze moesten kreupel en doof zijn. De vrouwen leken wel eekhoorns vóór de winter, ze konden al sinds weken aan niets anders denken dan hoe ze een voedselvooraad voor hun kinderen moesten aanslepen; de meeste winkels waren al sinds lang gesloten, aanvoer was er niet meer voor de burgerbevolking, er kwamen alleen kleine transporten voor de militairen en voor het krijgsgevangenkamp. De meeste gezinnen teerden op hun kelders — daar lagen altijd nog wel aardappelen, knollen en grote wortelen; velen hadden inmaak en misschien nog worst en een zij spek. En kinderen, die ziek werden, kregen kruiden die 's zomers op de bergweiden en in de bossen waren geplukt. In de tuinen werd al hard gewerkt sinds de grond niet meer bevroren was. Maar het was nog te vroeg om er iets uit te verwachten. Bijna overal hadden krijgsgevangenen geholpen te spitten en te mesten, ieder huis, dat wilde, kreeg er een toegewezen. De meeste gevangenen wilden graag, omdat ze dan het kamp uit kwamen, en in vele gezinnen hadden ze extra voedsel gekregen.

„Erlof, weet je nog hoe Iowan Stepanowitsch begon te huilen toen ik hem voor het eerst een glas thee op een zilveren blad bracht?"

Iowan Stepanowitsch was een Servisch officier, doodsbleek en mager had hij zich bij hen gemeld voor werk. Maar hij was veel te zwak.

„Ga zitten". Zij had op een rieten stoel in de tuin gewezen. Hij verstond toen nog heel weinig Duits en spreken kon hij het helemaal niet. Maar hij had haar begrepen en was gaan zitten. Toen had zij thee voor hem gemaakt en zij had het hem gebracht op een oud zilveren blad, een van de mooie dierbare dingen die zij in haar zwervend leven overal met zich mee genomen had. Het was een glas van geslepen kristal en de thee fonkelde er in als wijn. Zij had het hem knielend aangeboden, waarom wist zij eigenlijk zelf niet. Misschien wilde zij niet neerbuigen naar de zittende gevangene, met zijn bleke, benige kop en zijn grote zwarte ogen waar donkere kringen onder getekend stonden, en hem laten opstaan wilde zij ook niet, het moest een weelde voor hem zijn zittend iets aangeboden te krijgen.

Hij had gehuild als een klein kind en haar hand gegrepen en gekust. Spreken deed hij niet. Later, toen ze elkaar beter verstonden, had hij dingen verteld. Hij had een vader, een moeder, een zusje van zeventien en een broertje van zes jaar gehad. Allemaal dood. Zijn vader was vermoord, de anderen waren omgekomen bij een bombardement. Hij zelf was vijfentwintig, maar hij zag er uit als veertig, met het blauwe waas van zwarte baardstoppels op zijn wit gezicht. Hij had — nu drie weken geleden — met de grootste zorg sla en spinazieplantjes voor haar uitgezet in de tuin. En hij was elke avond komen gieten.

De Fransen en Belgen in het krijgsgevangenenkamp genoten de meeste vrijheid en kregen het beste voedsel; de Serven hadden het al minder goed, maar de Russen moesten leven als verwilderde, hongerige dieren. Ze waren altijd opgesloten, ze sliepen op de blote aarde, vervuilden en verhongerden.

(Wordt vervolgd)

De moord op de man die (misschien) Shakespeare was

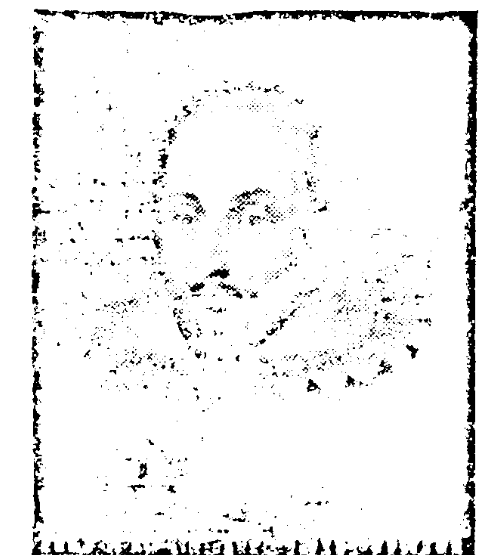
„Literaire detective-story van Amerikaans toneelcriticus wekt sensatie

Schreef Christopher Marlowe in diep geheim 's werelds beroemdste toneelstukken?

(Speciale correspondentie)

Vóór de zoveelste maal is een bom tot ontploffing gebracht aan de voet van wat de Engelsen als hun nationale monument bij uitstek beschouwen: de nagedachtenis van William Shakespeare, toneelspeler in Londen en naar veler mening 's werelds grootste toneeldichter. Het is gelukkig maar een literair-historische bom, doch de uitwerking is er niet geringer om. In het idyllische Stratford-on-Avon, Shakespeare's geboorteplaats, doet men met typische Engelse onbewogenheid, of er niets aan de hand is, maar in Oxford en Cambridge, de Noord- en Zuidpool van het Britse intellectuele leven, heerst in het kamp der hooggeleerde Shakespeare-kenners ernstige beroering. En in Londen is de meer dan driehonderd jaar geleden gestorven dichter plotseling weer een geliefd thema tijdens de tea- en garden-party's van het zomer-„season".

De man, die al deze opschudding heeft veroorzaakt, is een Amerikaanse toneel-criticus, Calvin Hoffman, en de bom, die hij tot ontploffing bracht, is zijn boek „The murder of the Man Who Was „Shakespeare"," waarin hij tracht aan te tonen, dat de toneelstukken, die wij thans kennen als afkomstig van William Shakespeare, in werkelijkheid door diens tijdgenoot, de dichter Christopher Marlowe werden geschreven en wel na zijn — Marlowe's — officiële dood....



William Shakespeare (1564—1616). Schreef hij wel zijn eigen werken?

Grafopening kan oplossing brengen

„Het is een spannende, ja fantastische „literaire detective-story" (zoals het boekomslag vermeldt), die Hoffman uit de doeken doet. Hij komt niet alleen met een verbluffende theorie omtrent het „Shakespeare-mysterie" voor de dag, maar voert hiervoor ook argumenten aan, die niet nagelaten hebben in de literaire wereld een zekere indruk te maken.

De grootste moeilijkheid, die Hoffman in zijn bewijsvoering had te overwinnen, was het feit, dat Marlowe — evenals Shakespeare in 1564 geboren — volgens de oorkonden in 't jaar 1593 bij een ruzie in een herberg werd vermoord. Op een tijdstip dus, dat de meeste werken van Shakespeare nog niet geschreven waren...

Nu is Hoffman niet de eerste, die betwijfelt, dat Shakespeare zijn werken zelf heeft geschreven. Er worden voor deze twijfel verschillende argumenten aangevoerd. In de eerste plaats het feit, dat het leven van Shakespeare in betrekkelijk duister is gehuld. Verder heeft men zich erover verbaasd, dat Shakespeare, ofschoon hij nooit een „Latijnse school" of universiteit had bezocht, in zijn toneelstukken van een grote kennis op de gebieden van het recht, de natuurkunde, de medicijnen en de klassieke literatuur blijk geeft. En ook heeft men het altijd zeer merkwaardig gevonden, dat Shakespeare in zijn minutieus opgestelde testament, waarin hij over de meest waardeloze kleinigheden beschikt, met geen enkel woord over zijn literaire nalatenschap rept.

Vele namen werden in de loop der tijden gepresenteerd als die van de werkelijke schrijvers van Shakespeare's werken. De staatsman en philosoof Francis Bacon, de zeeheld Sir Walther Raleigh en zelfs een vrouw, gravin Pembroke, waren er onder, en vooral de groep der „Baconisten" telt nog steeds fanaticke aanhangers.

Hoffman nu komt met een scherpzinnige theorie op de proppen, die, waar of niet waar, het spoor in een geheel nieuwe richting leidt en in ieder geval aan de bestaande twijfel nieuw voedsel geeft.

Het begon alles heel toevallig. Tijdens zijn studie aan de Columbia-universiteit stuitte Hoffman op Marlowe. Bij het lezen van enige drama's van deze volgens de geschiedschrijving jong gestorven dichter vielen hem verschillende passages op, die een verbluffende gelijkenis hadden met zinsneden, die later door Shakespeare werden gebruikt.



Tijdens de jaarlijkse herdenking van Shakespeare's geboorte in Stratford-on-Avon, die enkele maanden geleden als altijd met grote luister plaats vond, was er niets, wat er op duidde, dat het geloof van het Engelse publiek in het dichterschap van de grote toneelschrijver door de publicaties van een Amerikaanse toneelcriticus was aangetast.

Ook dat was op zichzelf nog niets nieuws. Vele geleerden was het reeds vroeger opgevallen, dat Shakespeare vele passages bijna woordelijk van Marlowe had overgenomen. Zij hielden het zelfs voor mogelijk, dat enige vroege werken van Shakespeare geheel of gedeeltelijk van Marlowe afkomstig waren. Maar verder gingen zij niet. De dood van Marlowe maakte immers aan alle speculaties over een samenwerking of geestelijke verwantschap tussen Marlowe en Shakespeare een einde...

Gefingeerde moord?

Maar waar deze geleerden met hun vermoedens ophielden, begint de fantastische theorie van Hoffman, die tot de conclusie komt, dat de moord in de herberg door vrienden van Marlowe gefingeerd geweest is om de dichter te redden van de dood, die hem op de brandstapel dreigde.

Marlowe was een jong en veelbelovend dichter. Maar hij was ook een wildebras, die in Londen met voorliefde in verdacht gezelschap verkeerde. Ook behoorde hij tot een kring van vrijdenkers, die in geheime nachtelijke samenkomsten over de verboden geschriften van Macchiavelli en over de wereldschokkende ontdekkingen van Copernicus debatteerden, onderwerpen, die in het Engeland van die tijd alleen in het diepste geheim besproken konden worden. Marlowe werd aangeklaagd, maar voordat het tot een proces kwam, werd hij vermoord. Zo luidt de officiële overlevering.

Hoffman beweert nu, dat de moord op Marlowe op instigatie van diens vriend en maecenas, de landedelman Tom Walsingham, geënsceneerd werd om hem te redden. Een arme duivel werd, volgens Hoffman, in de herberg gelokt, vermoord en voor Marlowe uitgegeven. Marlowe zelf vluchtte naar het buitenland en keerde later — alles volgens Hoffman — naar zijn vriend Tom Walsingham terug, op wiens landgoed Scadbury Manor hij de rest zijner dagen sleet. Hier hield hij zich bezig met het schrijven van de toneelwerken, die — omdat hij ze natuurlijk niet onder eigen naam kon laten spelen en uitgeven — onder de

Francis lord Bacon (1561—1626) Staatsman, schrijver, philosoof — en ook „de man achter William Shakespeare"?

naam van de in Londen werkende toneelspeler en toneeldirecteur Shakespeare verschenen.

Met talloze citaten uit Shakespeare's werken, die inderdaad in het licht van Hoffman's theorie vaak een verbluffende dubbelzinnigheid hebben, tracht Hoffman zijn these te onderstrepen.

Woordspelingen met achtergrond

In het derde bedrijf, derde tafereel van „As you like it" bijvoorbeeld zegt de wijze nar Toetssteen:

> Als iemands verzen niet begrepen worden en iemands geestigheid niet wordt bijgestaan door het voorlijke kind Verstand, dan slaat dit een mens nog erger neer dan een grote rekening in een klein vertrek. (Vertaling Burgersdijk).

Deze woorden zijn, volgens Hoffman, alleen in samenhang met de gefingeerde moord (waarbij „een grote rekening in een kleine kamer" vereffend werd) te begrijpen. Marlowe beklaagt er zich hier over, dat zijn vrienden van vroeger zijn werk niet meer herkennen en voor dat van Shakespeare houden. In hetzelfde toneelstuk komt een boerenlummel voor, die William heet. Zou Shakespeare nu juist dèze figuur zijn eigen voornaam hebben gegeven, vraagt Hoffman. Was het niet veel eerder een kleine wraakneming van Marlowe? En zo voert Hoffman nog een lange reeks van „bewijzen" aan.

Ook een positief bewijs gelooft Hoffman te hebben gevonden. In Cambridge ontdekte hij een oud



Christopher Marlowe (1564—1593?) Volgens de officiële oorkonden op jonge leeftijd vermoord, maar toch de auteur van William Shakespeare's werken?

schilderij, dat volgens de inscriptie uit het jaar 1585 afkomstig is en een 21-jarige jongeman voorstelt. In een hoek van het schilderij staat een Latijnse spreuk, die, in het Engels, ook in Shakespeare's „Pericles" voorkomt. Marlowe studeerde in 1585 in Cambridge en was toen 21 jaar oud Hoffman stelde nu een verbluffende gelijkenis vast met het portret van de Nederlandse schilder Droeshout, dat in de eerste uitgave van de verzamelde werken van Shakespeare (1623) verscheen. Experts hebben hem bevestigd, dat beide portretten inderdaad één en dezelfde persoon op verschillende leeftijden voorstellen.

Verschillende aanwijzingen hebben bij Hoffman het vermoeden doen rijzen, dat Marlowe's beschermer Tom Walsingham niet alleen het grote geheim van Marlowe's leven, maar ook de oorspronkelijke manuscripten van de door Marlowe geschreven en onder de naam van Shakespeare gepubliceerde werken mee in het graf heeft genomen. Walsingham's nakomelingen hebben hem toestemming verleend het graf van hun voorvader te openen. De geestelijke van Chislehurst, waar Tom Walsingham begraven is, had de opening van het graf echter geweigerd. Deze pastoor is thans gestorven en Hoffman hoopt, dat zijn opvolger hem wel toestemming zal geven.

Maar zelfs wanneer zijn vermoeden over Walsingham's graf niet juist zal blijken te zijn, zal Hoffman in zijn overtuiging niet worden geschokt. „In vele landen kan een verdachte op grond van aanwijzingen („circumstantial evidence") ter dood worden veroordeeld," schrijft hij. „Waarom zou men dus niet, op grond van de door mij verzamelde, zeer overtuigende, aanwijzingen kunnen toegeven, dat Marlowe de dichter Shakespeare was?"

Het wil ons voorkomen, dat de Amerikaan hier de gebondenheid aan tradities van de doorsnee-Engelsman onderschat. Alleen reeds het feit, dat het een Amerikaan is, die Shakespeare wil onttronen om Marlowe op diens voetstuk te plaatsen, zal vele Britten doen huiveren Hoffman's stoute theorie te aanvaarden.

In ieder geval zal er nog heel wat water door de Avon stromen, vóór Engeland het geloof in William Shakespeare opgeeft!

Met de zweep

Bari. — Twee koetsiers vochten een duel uit, toen ze ruzie kregen over een passagier. Ze kozen het voor hen meest voor de en in de hand liggende wapen: de zweep. Ze hadden misschien beter een pistool kunnen kiezen, want dan hadden ze nog mis kunnen schieten.

Met de zweep omgaan konden ze beiden echter zo goed, dat de ene tegenstander doodgeranseld werd en dat de doctoren in het ziekenhuis om het leven van de andere koetsier te redden, al hun krachten inspannen.

Hij was een dief

New York. — Het kan zijn gevaren wel eens hebben om zo maar als figurant op te treden in een televisieprogramma. Millioenen kijkers zagen een mijnheer, die zich Jimmy Mitchell noemde en die vertelde van zijn belevenissen als olifantenhandelaar. Nauwelijks was de uitzending achter de rug of kijkers uit Detroit hingen reeds aan de telefoon bij de New Yorkse televisie-maatschappij met de verrassende mededeling, dat zij de „olifantentenhandelaar" hadden herkend als de man, die hun auto's had gestolen. De politie werd in het geval gemengd en de kijkers bleken gelijk te hebben.

Landhervorming verbetert lot van boeren op Formosa

Regering van Tsjang Kai Sjek brengt theorie van Soen Yat Sen in practijk

Tsjen Lin An is een Formosaanse boer. Tot voor enkele jaren bebouwde hij een rijstveld van bijna twee hectare. Het was goed land en de oogst was meestal overvloedig. Maar het land behoorde aan iemand anders en Tsjen Lin An moest ieder jaar ongeveer 60 procent van de gehele rijstoogst aan pacht betalen. Van wat er over bleef moest hij kunstmest, landbouwgereedschap en vele andere dingen kopen. Zodra alles betaald was, hield hij nauwelijks genoeg over om zijn gezin in het leven te houden. Tsjen was dus arm. Hij leefde met de zijnen in een donkere, vochtige lemen hut. Hij zelf, zijn vrouw en hun twee kinderen droegen kleren, die telkens en telkens opnieuw waren versteld. Zij werkten van de vroege morgen tot de late avond. De kinderen moesten dikwijls wegblijven van school om hun ouders te helpen althans dit schamele bestaan te verzekeren. Tot zover klinkt ons het relaas van Tsjen Lin An onwaarschijnlijk in de oren. Wij denken immers in stereotypen. En ook al verfoeien wij het communisme heel dikwijls zijn wij van mening, dat het bewind de nationalistisch-Chinese regering op Formosa te rupt is om iets te kunnen doen aan de sociale ver... fing van de eenvoudigen in den lande.

Daarom is het goed de geschiedenis van Tsjen Lin An nog even te volgen. Zijn leven is namelijk veranderd. Hij woont niet langer in zijn lemen hut. Hij en zijn gezin hebben nu een klein stenen huis, wat nieuwe meubelen en zelfs een tweedehands radio. En alle huisgenoten hebben voldoende te eten.

Het verhaal van Tsjen Lin An staat niet alleen. Op Formosa zijn er ongeveer 300.000 boeren, wier leven radicaal is veranderd door het Landhervormingsplan van de regering van Tsjang Kai Sjek. Formosa telt ongeveer acht millioen inwoners en de helft daarvan is boer. Tot dusver wordt iets meer dan 900.000 hectare land bebouwd.

De landhervormingen begonnen op Formosa in 1949, toen de vaak zeer hoge pachtsommen werden verminderd. Slechts een derde van alle Formosaanse boeren bebouwde zijn eigen grond. De rest moest ieder jaar aan de landheer 50 tot 70 procent van de oogst afstaan. De boer diende grote waarborgsommen te storten en daar stond geen enkele zekerheid tegenover, dat de landheer hem op zijn land zou handhaven. Een nieuwe wet bepaalde nu, dat de pachtsom niet meer mocht bedragen dan 37½ procent van de jaarlijkse oogst, de boeren werden ontheven van hun verplichting om waarborgsommen te storten en bovendien kregen zij het recht de gronden van de pachtheren te huren voor een periode van zes jaar.

Het tweede stadium van de landhervormingen kwam in 1951. Overheidsgronden werden verkocht aan pachters en boerenarbeiders. Binnen twee jaar werd 63.000 hectare verkocht aan 120.000 boerengezinnen. In Januari 1953 gaf Tsjang Kai Sjek opdracht tot een uitgebreide inspectie van alle particuliere landerijen. Elke landeigenaar





Hierboven ziet men Tsjen Lin ... geholpen door een buurman, de ... uitspreiden, die door ... zo ge... op het rijstveld nabij Taipeh ... moet worden. Links ziet men ... zijn eigendom is geworden. ... van de 300.000 boeren op Formosa ... profiteren van de landhervorming ... waartoe de regering van Tsjang ... Sjek opdracht heeft gegeven.

mocht drie hectare rijstveld of ... maal die oppervlakte aan droog... behouden. De rest moest hij ver... De nieuwe eigenaar moest voor ... nieuw bezit een bedrag betalen, ... lijk stond aan twee-en-een-half ... jaarlijkse oogst, verhoogd met ... rente, een en ander te betalen ... half-jaarlijkse termijnen.

Duizenden landeigenaren moesten ... hun gronden prijs geven. Maar ... den nu hun geld beleggen in de ... trie. Vier overheidsfabrieken ... verkocht aan de vroegere pacht... Anderen staken hun geld in parti... maatschappijen of begonnen ... zelf. In totaal kocht de regering ... mosa 143.000 hectare „overtollig ... land" dat zij weer verkocht aan ... pachters. Thans wordt nog slechts ... procent van alle landbouwgrond ... werkt door pachters. Het ziet er ... maal veelbelovend uit. Natuurlijk ... practijk niet altijd in overeenstemming ... met de schone theorie. Opmerkelijk ... ook, dat de theorie eigenlijk afkomstig ... is van dr. Soen Yat Sen, de stichter ... de Chinese Republiek, wiens weduwe ... thans zo'n beetje de „first lady" ... communistisch China is. Maar ... Lin An ondervindt in ieder geval ... den lijve, dat de regering van Tsjang ... Kai Sjek haar best doet de tekenen des ... tijds te verstaan.

Hongaarse chemicus verdwenen

Een beeldschone communiste in het spel

Sydney. — Agenten van de veiligheidspolitie in Australië stellen een onderzoek in naar het verdwijnen van een Hongaarse chemicus uit het stadje Lithgow, 150 kilometer van Sydney — aldus "The Sun".

Men schijnt te geloven dat de chemicus, Erwin Toeboek, 32 jaar oud, er in geslaagd was een methode te vinden om de productiviteit van steenkool te verhogen. Hij schijnt verleid te zijn door een bijzonder mooi Hongaars meisje en daarna ontvoerd door communisten, die hem naar Hongarije zouden hebben overgebracht. Toeboek verdween op 2 Juli na een vriend in het hotel waar hij woonde goedenacht te hebben gezegd. Enkele minuten later heeft men een auto horen wegrijden.

"The Sun" meldt, dat Toeboek liefdesbrieven schreef aan een meisje in Hongarije nadat hij het land ontvlucht was. Toen zijn kamer door de politie doorzocht werd na zijn verdwijnen werden van deze brieven geen enkele teruggevonden; overigens waren al zijn eigendommen aanwezig.

De naam van het Hongaarse meisje was Klara. Zij stond bekend als fel communistisch. Een landgenoot van de vermiste Emil Kro, die met hem samenwoonde, zeide dat Klara Toeboek herhaalde malen had gevraagd naar Hongarije terug te keren maar Erwin weigerde dit stelselmatig. Hij was namelijk anti-communist en hatte het huidige regiem in Hongarije.

Een van de getuigen die hem het laatst heeft gezien verklaarde dat in de middag van de dag dat hij verdween drie mannen langs waren gekomen toen hij niet thuis was. Deze hadden hard op zijn deur getrommeld, maar toen het duidelijk werd dat hij er niet was, waren zij weggegaan.

Te driftig

Flint (V.S.). — Een driftig man is de 30-jarige Kenneth Kuzner, een vrachtauto-chauffeur uit Detroit. Maar hij werd nu tot een moordenaar, doordat hij nooit geleerd had zich te beheersen. Hij stapte namelijk een café binnen en voelde zich beledigd, doordat twee mannen en twee vrouwen zaten te lachen. Toen ze daarmee doorgingen, nam hij zijn revolver en schoot dit wapen leeg in de richting van het vrolijke gezelschap. Twee vrouwen en een man werden onmiddellijk gedood, een tweede man ligt zeer zwaar gewond in het ziekenhuis.

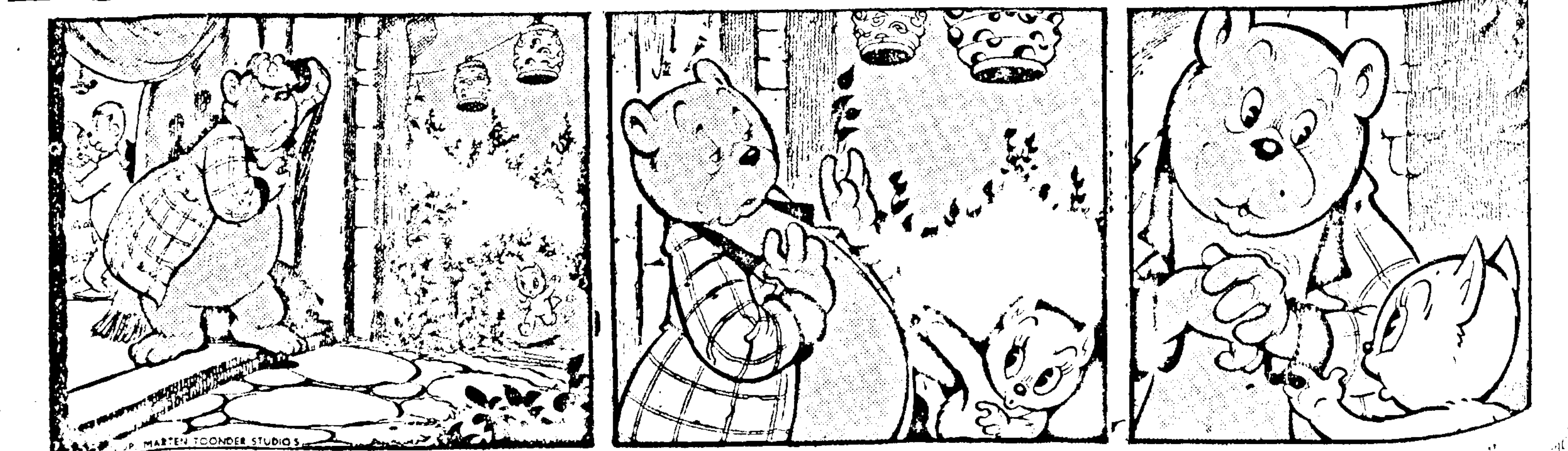
Ijkastmisère

Philadelphia. — Zoals bij ons verkeersongelukken en dat soort narigheden tot de regelmatig terugkerende onderwerpen behoren, zo vindt men in Amerika regelmatig melding gemaakt van ijskast-ingevallen. In Amerika houdt men er namelijk niet zulke kinderachtige ijskastjes op na, als wij hier, maar van die kasten van kasten — weet u — een soort provisiekamers.

Dit is reeds velen noodlottig geworden. Zo ook een drietal kinderen hier ter stede. De 5-jarige Carl Jenkins was namelijk met twee kameraadjes, respectievelijk vijf en twee jaar oud, in een lege flat in het Noorden der stad aan het spelen, toen ze de ijskast, die daar tot de vaste woninginrichting behoort, ontdekten en zich vermaakten met om beurten hard in en uit deze kast te lopen. Op een gegeven ogenblik echter kon Carl — terwijl zijn twee kameraadjes in de kast zaten — deze niet meer openkrijgen. Bang om het aan iemand te zeggen ging hij stil naar huis. Totdat eerst zes uur later de moeder van de twee kleinen haar kinderen terugvond — dood.

Karatsji. — De 64-jarige Khan Abdoel Ghaffar Khan, de "Ghandi van de grens", die een beweging ondersteunt voor vestiging van een Pathanenstaat in Pakistan, is gearresteerd. Hij was in Januari 1954 na vijf jaar gevangen te hebben gezeten op vrije voeten gesteld.

TOM POES en de Doffe Doffer



2338 — Heer Bommel stond somber en eenzaam bij de openslaande deuren Achter hem begon het feest op gang te komen; de vrolijke klanken van gepaste dansmuziek vermengden zich met onbezorgd lachen en luchtige scherts.

Maar het was duidelijk, dat deze prettige geluiden in het geheel geen aangename werking op heer Ollie hadden.

„Wat een wereld!" prevelde hij met gebroken stem. „De geest wordt geheel verdrongen door bruut geweld. Een dichter zet men tegen de muur en zo'n vleesmassa wordt toegejuicht. Het is héél droevig! Is hier dan helemaal geen beschaving meer?"

Op dat moment naderde Tom Poes vanuit het park en tikte hem dringend op de arm.

„Heer Ollie", zei hij fluisterend, „er zitten een paar schurken in de tuin". „Och ja, waarom niet?" zei heer Bommel lusteloos „Deze maatschappij gaat ten onder. Het recht van de sterleste! Het toejuichen van bruut geweld! Zo kweekt men schurken".

„Het zijn Super en Hieper!" drong Tom Poes aan. „Ze wachten tot 12 uur en dan gaan ze een inval doen, met maskers en pistolen..."

Heer Ollie knikte droevig. „Net als ik dacht!" sprak hij. „Welnu, laat ze komen, jonge vriend! Het zal een les en een waarschuwend voorbeeld zijn voor lieden als Dolf Doffer en......"

„Onzin!" riep Tom Poes. „Dit is een kans voor u om te laten zien dat u een held bent! U kent de juwelen van de gasten redden en die twee boeven onschadelijk maken.

U kunt freule Héloise tonen, dat u meer waard bent dan die domme krachtfiguur!"

Heer Ollie had met toenemende aandacht geluisterd en nu scheen er plotseling een gespierde trek om zijn mondhoek ... „Juist, Tom Poes!" zei hij, „dat is de weg! Het wordt mij ... duidelijk."

Waar blijft de verlichting van het Wilhelminapark?

Oranjestad. — Naar aanleiding van enkele klachten, welke ons van de zijde van de burgerij bereikten, hebben wij de heer Kemmink gevraagd wat de plannen zijn om te voorkomen dat er verdere schade wordt aangebracht aan het Wilhelminapark. Het bleek, dat de heer Kemmink vele wensen had, die, indien deze in vervulling zouden gaan, een aanmerkelijke verbetering zouden betekenen. In deze wensen staat hij niet alleen, want een grote groep uit onze gemeenschap zijn van dezelfde gevoelens.

Mogelijk wordt er wel reeds een en ander gedaan aan het jeugdwerk, doch daarmede wordt nog niet de gehele jeugd bereikt. Er zijn nog steeds een groot aantal jongens, dat zijn vermaak zoekt in baldadigheid en de vernielzucht. Van de knapen, waaronder zich personen die de mannelijke leeftijd reeds bereikt hebben, hebben de gemeenschap reeds veel schade berokkend.

Het Wilhelminapark is voor deze negatieve elementen een nieuw object, indien niet met de meest mogelijke spoed maatregelen worden genomen. Verlichting moet er daarom in de eerste plaats komen. Men ziet in parken elders toch ook verlichting aangebracht, waarom zou dit hier niet kunnen? Zoals het nu is, ook al zou het standbeeld alleen verlicht worden, wordt het een plaats welke gebruikt wordt door ongure elementen.

De randen rondom de perken zijn zo laag dat bij zware regen — zoals de vorige week is voorgekomen — aarde en mest de zee in wordt gespoeld. De randen zijn gelijk met de perken en het water spoelt er gemakkelijk overheen.

Momenteel loopt er een rijweg van at de voormalige kleine steiger door het park, doch plotseling loopt deze dood en men kan daar niet draaien, omdat de weg daar te smal is. Ook al is een en ander nog in constructie, daarom zouden er toch wel voorlopige borden kunnen worden geplaatst, zoals dit ook elders geschiedt. Zaterdagavond j.l. is er een truck die weg opgereden, kon op een gegeven moment niet verder en vernielde de beplanting langs de weg. Hetzelfde geschiedde Zondagmiddag. Het zou daarom aanbeveling verdienen, indien er paaltjes op de weg kwamen, die de voetgangers wel toegang kunnen verschaffen, doch het doorrijden beletten.

Maranatha Quartet had succes

San Nicolaas. — Het Maranatha Quartet trad gisteravond met veel succes op in Club Suriname. Het was er erg druk. Woensdag wordt in dezelfde club een tweede voorstelling gegeven en Dinsdag in de Tivoli Club.

Dr Eloy Arends met verlof

Oranjestad. — Begin October vertrekken dokter en mevr. Eloy Arends Sr. voor enige weken verlof. Wanneer zij zullen terugkeren is nog niet zeker.

Merkwaardige Bijbels

Oranjestad. — Op de a.s. Bijbeltentoonstelling, welke gehouden zal worden in de Openbare Leeszaal van Woensdag 21 t/m Vrijdag 23 September zijn enige merkwaardige Bijbels te bewonderen. Behalve enige zeer oude familiebijbels, is er een, welke dateert uit het jaar 1761 en bevat alleen het Oude Testament. Een kolom is geschreven in het Hebreeuws en daarnaast is de Spaanse vertaling afgedrukt.

Een ander exemplaar bevat het Evangelie van Mattheus, in 1844 vertaald in het Papiament. Dezer dagen worden nog enige unieke bijbels verwacht.

Dr. Schlachter naar Europa

Oranjestad. — Om gezondheidsredenen zullen dokter en mevr. Schlachter heden naar Europa vertrekken. De praktijk zal worden waargenomen door dokter de Windt.

Materiaal voor witte anjers

Oranjestad. — De materialen voor de witte anjers, welke door vele rappe handen zullen worden vervaardigd, worden Woensdag a.s. met het SS. Delft van de KNSM verwacht. Bestellingen voor deze anjers, welke tegen weer en wind bestand zijn, kunnen worden opgegeven aan het secretariaat Kloosterweg 16. Indien deze anjers worden aangebracht tezamen met gekleurde lampjes, geeft dit des avonds een prachtig effect en overdag heeft men dan nog de versiering van de anjers, die reeds een feestelijk aanzien geven.

Watersport en tourisme

Oranjestad. — Het bestuur van de Aruba Boating Club verzocht ons in herinnering te brengen, dat de lezing van de heer Ernst Bartels definitief doorgaat op Dinsdagavond om 20 uur in het clubgebouw. Het onderwerp van de lezing, welke met lichtbeelden zal worden geïllustreerd, is "Watersport en Tourisme". De toegang is gratis voor een ieder die hierin belang stelt.

Prins Bernhard (in geleende auto) mocht niet verder

Weg was afgezet voor.... Prinselijk bezoek

(Van een correspondent in Nederland)

Meer dan drie kwartier hebben de vele hoge autoriteiten, aanwezig bij de opening van de electrische centrale in het Limburgse dorp Buggenum dezer dagen in spanning verkeerd over de komst van Prins Bernhard. Volgens plan zou de Prins om twaalf uur arriveren om de centrale officieel in gebruik te stellen. Wie op het vastgestelde tijdstip niet kwam, was de Prins. Wel arriveerde een kwartier later het escorte, dat de Prins had opgewacht op het vliegveld Zuid-Limburg te Beek. Toen de motorpolitie en de zwarte volgauto's het centrale terrein inzwenkten, zette de fanfare Philomena van Haelen direct een feestmars in, bedoeld als muzikaal welkom voor de Koninklijke gast. Het was bepaald een teleurstelling voor de muzikanten, toen zij tot de ontdekking kwamen, dat ze voor „lege" auto's hadden gespeeld. Ook voor de wachtende autoriteiten betekende zulks een teleurstelling. Overigens een zeer korte, daar de burgemeester van Beek de geruststellende mededeling kon doen: de Prins komt nog. Vanwege de dichte mist kon hij n.l. te Beek niet landen.

Prins Bernhard was intussen met zijn toestel geland op het militaire vliegveld de Peel te Venray. Daar wachtte evenwel geen escorte, iets waarover de Prins zich geen zorgen maakte. Hij was wèl bezorgd om zo spoedig mogelijk in Buggenum te zijn. Daarom charterde hij van een der leden van de vliegveldleiding ir. J. van Ommen—v. Gulick een volkswagen. Hiermee reed hij naar Buggenum. Deze rit verliep vrijwel zonder moeilijkheden. Alleen even vóór Buggenum werd de Volkswagen door de Rijkspolitie aangehouden, omdat de berijder een verboden weg had gekozen, die afgezet was voor Prins Bernhard. Wie beschrijft de verbazing van de agent, toen hij tot de ontdekking kwam, dat de chauffeur van de Volkswagen de Prins der Nederlanden was! Om verder aanhouden te voorkomen zwaaide ir. v. Ommen—v. Gulick, hangend uit het rechterraam van de auto, daarna met de Koninklijke standaard. Toen de geïmproviseerde Koninklijke wagen voor de uitgelegde staatsieloper voorreed, salueerde een regiment politieagenten. De muziek begon te spelen en vlaggen gingen in top. Een lachende Prins, in gezelschap van lt. kol. Gerben Sondermann en zijn particuliere secretaris, dr. F. A. de Graaff, stapte uit de volkswagen. Voor zijn verlate aankomst bood de Prins de aanwezigen zijn excuses aan.

Niet ik, zo zei hij, ben hiervan de hoofdschuldige, maar het Meteorologisch Instituut te De Bilt. „Men had mij namelijk goed weer voorspeld om in Beek te landen, maar dat was niet zo".

Parijs. — De Franse minister van buitenlandse zaken maakte bekend, dat de Franse regering haar contractuele wapenleveranties aan Egypte heeft stopgezet in verband met de anti-Franse uitzendingen van Radio Cairo. In een officiele verklaring werd ontkend dat Frankrijk grote wapenleveranties aan Israel heeft gedaan.

Het Oude Vlek tournooi

Willemstad. — Gisteren vonden op de Vredenberg op het sportveld van de C.V.V. „Willemstad" de voorwedstrijden plaats in verband met het jaarlijkse Oude Vlek Tournooi. De organisatie van dit Oude Vlek tournooi, waarvoor slechts veteranenploegen in aanmerking mogen komen, werd enkele jaren geleden door de heer P. Vlek, die tijdens een zakenreis op ons eiland verbleef, na overleg met de heer M. v. Wilpen, vertegenwoordiger de firma Vlek & Co aan voornoemde vereniging opgedragen. De Hr. P. Vlek reikte toen persoonlijk de wisselbeker aan de eerste overwinnaar uit. Deze beker is inmiddels definitief in het bezit van de veteranenploeg van Asiento gekomen, doch de heer P. Vlek liet bij monde van zijn vertegenwoordiger weten dat hij voortzetting van dit tournooi ten zeerste op prijs zou stellen en stelde onmiddellijk opnieuw een prachtige wisselbeker ter beschikking.

De heer M. v. Wilpen heeft zich bereid verklaard om zoals hij het de afgelopen jaren ook heeft gedaan bij de finale welke a.s. Zondag om 16.15 uur op de Vredenberg tussen de twee winnaars van afgelopen Zondag gespeeld zal worden, aanwezig te zijn, en de beker aan de winnaars te overhandigen. Voor de insiders, die op de hoogte zijn met dit zo langzamerhand traditie wordend tournooi, staat het al vast, dat dit wederom een zeer prettige en welbestede Zondagmiddag belooft te worden, daar er zowel binnen als buiten de krijtlijnen bij dit Oude Vlek tournooi een specifieke sfeer heerst, welke dit tournooi speciaal kenmerkt, waaraan natuurlijk de Oude Vlekjes, welke de heer M. v. Wilpen met gulle hand schenkt, voor een groot deel toe bijdragen. A.s. Zondag belooft een grote drukte op het sportterrein van de CVV Willemstad, daar ongetwijfeld vele voetballiefhebbers en in het bijzonder zij die de oude garde, welke op de Curaçaose Sportvelden grote voetbaleer hebben genoten, nog eens aan de slag zullen komen kijken. Namen zoals Oostlander, Wolf, Semeijn, de Koop, Smit, Korevaar, deVroom, Schnog, Vermeulen, staan hiervoor borg.

Het Oude Vlek tournooi is in de voetbalprogramma's van de deelnemende verenigingen als een onmisbaar onderdeel geworden, waarna door de spelers als supporters met verlangen wordt uitgekeken.

Gisteren traden de veteranen van M.S.V. (Mariniers) aan de tegen Willemstad oudjes, welke laatste met een fikse verdiende 5-3 overwinning gingen strijken, terwijl de Asiento-veteranen de CPN-ploeg met 7-0 terugwees.

Derhalve zullen a.s. Zondag in de finale de oude rivalen Asiento-Willemstad tegen elkaar uitkomen.

Het verkeer

Willemstad. — De verkeersafdeling van Zaterdag behandelde 3 lichte aanrijdingen. Omstreeks kwart voor twee werd op de Piscaderaweg hoek Eyck van Voorthuyzenweg een vrouw door een personenauto aangereden. Zij bekwam lichte verwondingen aan het been en werd na ter plaatse te zijn verbonden naar huis gebracht. De oorzaak is gelegen in het feit dat de vrouw onvoorzichtig de rijweg overstak en de naderende auto niet opmerkte.

Op Zondag werd 1 lichte en een zware aanrijding gemeld. Op Pietermaai reed een personenauto tegen een dumptruck op. De materiële schade bedraagt ongeveer f 1200.—. De oorzaak van de aanrijding is gelegen in het feit dat de bestuurder van de dumptruck onverwachts linksaf sloeg.

Journaal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — De Mobiele Brigade maakte gedurende het weekend 15 P.V.'s op en verleende 15 maal assistentie. De patrouille stelde Zondagavond een onderzoek in, daar een bewoner van de Van Lennepstraat assistentie verzocht voor zijn buurman die te veel lawaai maakte. Het bleek dat de buurman, die onder invloed van sterke drank was, aan het verhuizen was. Hij beloofde de patrouille geen lawaai meer te zullen maken en in zijn toekomstige woning te gaan slapen.

Namens de Asiento sportvereniging dankte voorzitter C. de Haas voor het royale geschenk, dat de CPIM-CSM directie gaf. Het Rust en Burgh sportterreincomplex zal zeker bijdragen om de sport-activiteiten te stimuleren.

Rust en Burgh

(Vervolg van pag. 1)

den kon blijven.

Na de rust kwam Asiento er steeds beter in en af en toe werd uitstekend voetbal ten beste gegeven. Ook Willemstad liet zich niet onbetuigd. Er werd uitstekend gecombineerd en de keeper van Willemstad, die regelmatig onder zware druk kwam te staan, wist veelal in prachtige stijl redding te brengen. Tenslotte won Asiento, hoewel enigszins geflatteerd met 6—2.

Op het hockeyveld werd niet minder fel gestreden tussen Asiento en een CHC/Marine-combinatie. De volle tribunes genoten ook hier van een zee goede wedstrijd, die reeds met de rust met 1—0 in het voordeel van de combinatie was beslist. Na afloop trokken de spelers en hun dames naar het nieuwe theehuisje, waar op het ruime terras nog geruime tijd werd uitgerust, onder het genot van koele dranken.

De heer Hofman voerde namens Willemstad nog het woord en wenste zijn vrienden van Asiento geluk met het nieuwe terrein. Als tastbaar blijk van de goede verstandhouding bood hij een fraaie electrische klok aan. Voorzitter De Haas beloofde in zijn dankwoord, dat deze klok een ereplaats zou krijgen in het theehuisje. Een aardige bijzonderheid was nog, dat zowel de heer Hofman als de heer De Haas vroeger in Nederland in dezelfde vereniging hadden gevoetbald, iets waar zij pas kort geleden achter waren gekomen. De heer De Haas dankte tezelfdertijd nog de Combinatie Pletterij Nederhorst, de Sociëteit Asiento, Aannemingsbedrijf Abeen en de Combinatie CHC Marine voor de fraaie bloemstukken, die zij ter gelegenheid van de opening van het sportcentrum Rust en Burgh hadden gezonden.

Wij voegen onze goede wensen bij de vele andere, die de grootste sportvereniging van Curaçao mocht ontvangen, en hopen, dat zij een lang en nuttig gebruik van deze werkelijk prima accomodatie moge maken.

Mannenkoor van Janwe huldigt Fr. Gualbert

Janwe. — Bij zijn vele belangrijke functies vervult Frater M. Gualbert, die onlangs zijn 25 jarig kloosterfeest vierde, ook nog die van dirigent van het Mannenkoor te Janwe. Hij werd dit in opvolging van Fr. M. Beatus, de oprichter van het Koor, die om redenen van ziekte echter moest aftreden.

Zondag j.l. heeft dit Koor een H. Mis van dankbaarheid voor de intentie van de Jubilaris gezongen, welke H. Mis werd opgedragen door de Zeer Eerw. Pater C. Kruidenberg, die ook een toespraak hield.

Na het H. Offer werd er een bijeenkomst gehouden ten huize van de heer I. Cardoze, waarbij tevens de Directeur van Scherpenheuvel Frater M. Manuel, Fr. M. Beatus en de organist Fr. M. Melchior tegenwoordig waren.

Namens het Koor werd de Jubilaris toegesproken door de heer Armando Correa die tevens het werk van Fr. Beatus memoreerde en een geschenk aanbood.

Fr. Gualbert bedankte voor de zeer gewaardeerde attentie en herdacht ook Fr. M. Beatus, die gedurende acht jaar de stuwende kracht van het koor is geweest. Fr. Beatus dankte onder de indruk van de tot hem gerichte waarderende woorden.

Een gezellig samenzijn besloot de bijeenkomst.

Maranatha kwartet

Willemstad. - Morgenavond zal om 21.10 uur in de CSC-uitzending het Maranatha quartet optreden.

Shutterpeeper

Willemstad. — Vrijdagavond omstreeks 23.50 uur werd vanuit de Totolicaweg assistentie gevraagd door bewoners aldaar, daar deze last ondervonden van een shutterpeeper. Bij aankomst van de politie was de kijklustige verdwenen.

SPAANS COMITE STREEFT NAAR EERHERSTEL DER BORGIA'S

(Van onze correspondent in Spanje).

Onlangs is te Játiva, in de Spaanse provincie Valencia, een comité opgericht, dat zich ten doel stelt een huldebetoon te organiseren ter nagedachtenis van het historische geslacht der „Borjas", op z'n Italiaans der „Borgia's", dat zijn oorsprong had in dit stadje van de Spaanse Levant. Zowel Alfonso de Borja, later paus Calixtus III, als Rodrigo de Borja, later paus Alexander VI, werden te Játiva geboren; tot het geslacht behoort ook St. Franciscus de Borja, de tweede algemeen overste der Jezuïeten. Het huldebetoon moet culmineren in de wederoprichting van een standbeeld der twee pausen — waarvan de eerste dit jaar vijf eeuwen geleden de Stoel van Petrus beklom — ter vervanging van het monument, dat tijdens de burgeroorlog door de roden werd vernield. De directeur-generaal van Schone Kunsten heeft voor het ontwerp een nationale prijsvraag uitgeschreven.

In de officiële toelichting, die het comité bij zijn initiatief verstrekte, wordt van Alfonso de Borja o.m. 't volgende gezegd: „Op beslissende wijze beïnvloedde hij koning Alfonso en paus Clemens XIII om een einde te maken aan het Westerse schisma. Paus Martinus V beloonde hem door hem tot bisschop van Valencia te benoemen. Vervolgens deed hij als Calixtus III het proces van Jeanne d'Arc herzien, hetgeen haar latere verheffing tot de eer der altaren mogelijk maakte. Hij behaalde een grote overwinning op de Turken in Belgrado in Augustus 1456, aldus een einde makend aan het gevaar, dat de christenheid bedreigde".

Van Rodrigo de Borja wordt o.m. gezegd: „Alexander VI, op wie, zoals de patriarch der Indiën, dr. Eijo Garay (de bisschop van Madrid) verklaarde, „laaghartige laster als een vernietigend gewicht alle euvelen van zijn tijd heeft opgestapeld", deed het diocees van Valencia verheffen tot aartsbisdom; verkreeg de eenmaking van Aragon en Castilië; corrigeerde de misbruiken in de Pauselijke Staten en deed een grondige hervormingspoging tot herstel van de kerkelijke tucht met betrekking tot de falsificatie van pauselijke documenten, misbruiken en corruptie, die in zijn tijd overheersten."

Het initiatief van Játiva heeft nogal enig commentaar

Dwalingen rond Paus Alexander VI

uitgelokt; de tendenz daarvan is, dat het voorgenomen huldebetoon geheel Spanje behoort aan te gaan en dus een nationaal karakter behoort te krijgen. Dit huldebetoon zal dan bestempeld moeten worden als een volledig eerherstel der Borjas, van een „revendicación", waarbij het, zoals de lezer reeds duidelijk zal zijn, in het bijzonder gaat om de reputatie van Rodrigo de Borja, paus Alexander VI. „Spanje moet opkomen voor de Borjas."

In bedoelde commentaren wordt geconstateerd, dat de figuur van Alexander VI helaas ook heden nog, en zelfs door vele katholieken, gezien wordt als „bedekt met modder": hij mag dan als paus, politicus en bevorderaar van de renaissance groot en goed werk hebben verricht, zijn naam en zijn waardigheid heeft hij dan toch maar bezoedeld met de ondeugden en uitspattingen van zijn privé-leven. Deze zienswijze nu heet volstrekt onrechtvaardig en vandaar de noodzaak voor een éclatant Spaans gebaar van rehabilitatie. De organisators baseren zich daarbij vooral op de critische studies, die de liberale en „dus onverdachte" historicus Orestes Ferrara aan het tot stand komen van paus Alexander's reputatie heeft gewijd, uit welke studies diens figuur naar voren komt, schoongewassen van de smetten, die juist de liberaal-romantische geschiedenis-schrijving hem is blijven aanwrijven.

In de kern komt het betoog van Ferrara erop neer, dat Alexander VI het slachtoffer is geworden van een meedogenloze morele „vendetta", tegen hem op touw gezet, en met succes, door de kerkelijke leenmannen en Romeinse baronnen, die hij met behulp van de militair zeer begaafde Cesar de Borja uit de kerkelijke staten had doen werpen. Deze heren regeerden vanuit hun kastelen als evenzoveel kleine potentaten; in plaats van de H. Stoel te dienen, waren zij erop uit de H. Stoel zoveel mogelijk in hun dienst te stellen; zij vochten bovendien onder elkaar om de oppermacht en onderhielden in de pauselijke territoriën aldus een staat van anarchie. Daartegenover gaf Alexander VI zich er rekenschap van, dat de H. Stoel, om de vrijheid en onafhankelijkheid van de Kerk te verzekeren, moest kunnen steunen op een werkelijk eigen, sterke staat. Vandaar zijn autoritair: „Hier gebiedt de Paus en alléén de Paus" en de energieke tenuitvoerlegging daarvan.

Zwervend door Italië begonnen de verbannen leenmannen en baronnen toen een lastercampagne tegen Paus Alexander, grotendeels „gesproken", maar zij namen ook hun toevlucht tot documenten, die zij vervalsten en tot feiten, die zij verdraaiden. Onder de opvolgers van Alexander konden zij, of hun nakomelingen, naar hun bezittingen terugkeren en van daaruit werd de lastercampagne voortgezet, die nu moreel des te moordender was daar zij een verleden aanvielen, bij welks verdediging niemand meer belang had. Tijdens zijn leven had overigens Alexander VI zich weinig om zijn historische faam bekommerd; en hij geloofde niet in de duurzame kracht van de laster. Waarin hij zich dan ernstig heeft vergist. Gedurende nog meer dan een eeuw na zijn dood heeft de door haat en wraak ingegeven campagne voortgebouwd aan Alexander's „zwarte legende". De latere, moderne geschiedschrijving heeft, beïnvloed door liberalisme en protestantisme, niet veel anders gedaan dan alles te verzamelen, wat er aan vals en fantastisch over hem door persoonlijke vijanden was uitgestrooid.

Ferrara geeft dan een hele lijst van tastbare, formele en materiële dwalingen, die het gros van de aan Alexander VI gewijde biografieën volgens hem bevat, maar ook hij geeft toe, dat de figuur van deze paus nog altijd fel omstreden wordt. Dit echter is niet het terrein van een dagbladcorrespondent; het leek ons slechts de moeite waard de aandacht te vestigen op het te Játiva genomen Spaans initiatief en op de geest, waaruit het is voortgekomen.

„Commissie arbeidsverhoudingen in de onderneming" aan het werk

Willemstad. — Gelijk wij reeds meldden werd Zaterdag ten kantore van de Raad van Ministers de commissie-arbeidsverhoudingen in de onderneming geïnstalleerd door Minister van Sociale Zaken, mr. S.W. v.d. Meer. Deze commissie werd benoemd bij Landsbesluit van 15 Juni 19.. en heeft tot taak het bestuderen van de bestaande wetgeving op het gebied van de arbeidsverhoudingen in de onderneming, in het bijzonder zoals die is vervat in de Arbeidsgeschillen Lands Verordening 1946 en aanverwante regelingen.

Bedoelde commissie zal een en ander dienen te toetsen aan de internationale bepalingen en aan de grondrechten en de regering te adviseren omtrent wijzigingen in de wetgeving die gewenst worden geacht ter verzekering van de arbeidsvrede en bescherming van de wederzijdse rechten van werkgever en werknemer.

Bedoelde commissie bestaat uit de navolgende leden:

Voor de regering: mr I. C. Debrot, afdelingshoofd Sociale en Economische Zaken, voorzitter; C. D. Kroon, Gedeputeerde van het eilandsgebied, vice voorzitter, L. E. v.d. Jagt, arbeidsinspecteur van het departement van Sociale en Economische Zaken.

Namens de werkgevers de heren mr M. A. F. Zwager, J. Tigchelaar en C. W. Smith, namens de werknemers de heren J. Erasmus, J. A. O. Bikker en C. W. Zuylen.

Mr. v.d. Meer accentueerde de belangrijke taak van de commissie, een taak, die geheel los van de huidige moeilijkheden in bepaalde arbeidsverhoudingen moet worden gezien.

Op de eerste plaats zal de commissie moeten adviseren terzake maatregelen die door loyale samenwerking tussen overheid, werknemer en werkgever, zullen moeten leiden tot een duurzame arbeidsvrede in de Nederlandse Antillen.

Namens de commissie zeide de voorzitter, mr I. C. Debrot, alle medewerking toe, waarna de commissie aan de arbeid ging. De eerstvolgende vergadering is vastgesteld op Donderdag 22 tezer.

Joseíto Mateo (negrito del batey) op Curacao

Willemstad. — Joseíto Mateo is de naam van een in de Dominicaanse Republiek zeer gevierde en populaire zanger, die onder de bijnaam „El negrito del batey" veel succes heeft geoogst in binnen- en buitenland en regelmatig te zien en te horen is in de Radio- en Tevisie programma's van La Voz Dominicana.

Momenteel is „El negrito del batey" op tournee en wacht hem een contract in Venezuela, waar hij in schouwburg radio- en televisie programma's zal optreden. Gedurende zijn verblijf alhier is de heer R. Hanst, die als impressario optreedt, druk doende de populaire zanger Joseito Mateo ook hier te doen optreden.

Joseíto Mateo treedt hedenavond op voor de beide voorstellingen n.l. om 19.00 en 21.00 uur in het Cinelandia Theater.

Na zijn optreden in Venezuela, gaa zijn succes-tournee naar Haiti, Havana Mexico en terug naar zijn vaderland S. Domingo, waar hem een filmcontract wacht. Wij wensen hem veel succes toe.

Touristenverkeer van Sto Domingo vergeleken met dat van Curacao

De heer Miguel de Moya, de nieuw benoemde Directeur-Generaal van Toerisme voor de Dominicaanse Republiek, deelde onlangs mede, dat het aantal toeristen in de eerste helft van het jaar 1955 30% hoger was dan in het eerste halfjaar 1954. Van 1 Januari tot 1 Juli 1955 waren er 15.097 bezoekers tegen 11.654 over dezelfde periode in 1954. Het ziet er naar uit, dat het gestelde doel, nl. 30.000 overnachtende bezoekers per jaar, zal worden overschreden.

Het aantal overnachtingen bedroeg over dezelfde periode 61.673 tegen 49.335 vorig jaar, dus een toeneming van 12.338 of bijna 40%. Ook de inkomsten uit het toeristenverkeer tonen een belangrijke stijging.

Jammer genoeg kan Curaçao niet op een toeneming van overnachtende gasten bogen, integendeel, van 1 Januari tot 1 Juli 1955 hadden wij 600 gasten, die meer dan 24 uren op dit eiland vertoefden en in totaal 42.418 nachten op dit eiland doorbrachten, terwijl in het eerste halfjaar 1954 ere 7518 gasten waren die 50.965 nachten op Curaçao doorbrachten.

Het is natuurlijk te verwachten, dat bovenstaande cijfers in 1957, na de opening van het 95 kamer hotel „El Curaçao", aanmerkelijk zullen stijgen.

Parijs. — Het persbureau Tass is gemachtigd mede te delen dat "de grenzen van Duitsland zijn vastgesteld bij de verdragen van Potsdam en niet gewijzigd kan worden" — aldus deelde Radio Moskou mede.

De race met de dood

Tourist Trophy races eisen drie mensenlevens

Exploderende racewagen stort vlammende benzine op het circuit

Belfast. — Drie Britse coureurs zijn dodelijk verongelukt tijdens de Tourist Trophy races voor sportwagens op het circuit van Dundrod, t.w. W. T. Smith, Jim Mayers en Richard Main Waring.

Mayers reeds met zijn wagen tegen het talud, dat het publiek moest beschermen. De wagen vloog in brand en explodeerde. Hierdoor ontstonden nieuwe aanrijdingen, waarbij in totaal zes wagens waren betrokken. Drie wagens brandden uit. Oorspronkelijk waren er twee slachtoffers, maar de wedstrijd zou er nog een eisen, want er kwam wat regen, die het wegdek glibberig maakte en de wagen van Main Warring sloeg daardoor over de kop met gevolg dat de bestuurder de dood vond.

Mayer was dertig jaar oud en een zeer succesvol rijder.

Hij werd aan het slot van de zo noodlottige 24-uur race van leMans eerste in zijn klasse met een Bristol wagen.

Herhaling van le Mans

De verongelukte Smith, wat 21 jaar oud. Hij won dit jaar de Ulster Trophy en bereed een Connaught.

De wagens die op die van Mayer volgden reden door een muur van brandende benzine, sommigen werden geraakt door brokstukken van de verongelukte wagen. De bij het ongeluk betrokken wagens staakten de strijd. De overigen, onder wie de wereldkampioen Fangio, reden de race zonder onderbreking uit.

De Brit Wharton is met brandwonden in het ziekenhuis opgenomen. Later gebeurde er nog een ongeluk met de Fransman Behra, die ernstige snijwonden in zijn gezicht opliep en geopereerd moet worden. Hij verkeert echter niet in levensgevaar.

Het eerste ongeluk gebeurde in zoverre op een gelukkige plaats dat er geen publiek was. Dat bevond zich aan de overkant van de baan. Anders was er een goede kans geweest op een herhaling van de ramp van Lemans. Het talud was aangebracht na de ramp te le Mans. Het zou vermoedelijk niet voldoende zijn geweest om een ramp te voorkomen. Juist als de Mercedes van Levegh op le Mans spatte de Cooper van Mayers in ontelbare stukken uiteen. Aanvankelijk ontstond er een hevige paniek onder de toeschouwers en het kostte officials en politie de grootste moeite de orde te herstellen. De ravage op het circuit was vrij snel opgeruimd, maar het reddingswerk werd uiteraard ernstig belemmerd door de brandende benzine waartegen men geruime tijd machteloos met schuimblusapparaten en brandslangen optrad.

De coureur Jim Russel, die slechts lichte brandwonden kreeg, vertelde: „Ik reed met een snelheid van 200 kilometer de heuvel op. Ik zag plotseling een gordijn van vlammen dat meer dan tien meter hoog leek. Onbewust deed ik een wanhopige poging om mijn huid te redden. Ik remde zo sterk dat mijn voorbanden sprongen en de wielen braken. Na een botsing met een rondtollende andere wagen, kwam ik terecht in de talud aan de linkerkant van de baan en daar kon ik mijn wagen verlaten.

De race voor sportwagens over 1004 kilometer werd gewonnen door de Brit Stirling Moss met een Mercedes in 7 uur 3 min. 11 sec. met een gemiddelde van 142,13 kilometer per uur. Tweede werd Fangio eveneens met Mercedes op 1 ronde; derde von Trip met Mercedes op 2 ronden.

Bakhuys wordt trainer

BEP BAKHUYS, de beste Nederlandse voetballer aller tijden, is weer in het nieuws! Dezer dagen is Bakhuys uit het Sanatorium, waar hij geruime tijd genezing zocht, ontslagen. De grote Nederlandse stateeg op het voetbalveld in de tijd toen Nederland een voetbalnatie van de eerste rang was, zal, aldus meldt de "Sportwereld" naar alle waarschijnlijkheid manager worden van de profclub "Amsterdam".

Bakhuys was indertijd de eerste Nederlandse voetballer die een baan als profspeler in het buitenland aannam n.l. als midvoor van de Franse eersteklasser "Metz" in 1937.

FAAS WILKES, de andere bekende Nederlandse voetballer van naam, is nu definitief terug in Nederland waar hij naar algemeen verwacht wordt de gelederen zal gaan versterken van de Limburgse profclub "Fortuna 1954".

Fortuna bezit o.a. reeds drie van Nederlands beste profvoetballers, t.w. keeper Frans de Munck, midhalf Cor van der Hart en Midvoor Bram Appel. Laatstgenoemde is onlangs teruggekeerd uit Zwitserland waar hij als Speler/Trainer/Manager van de Zwitserse club "Lausanne" optrad.

Nederlandse dames naar Polen

De Nederlandse damesploeg voor de landenwedstrijd Polen — Nederland op Zaterdag 24 en Zondag 25 September as. te Posen, is als volgt samengesteld:

100 meter en 200 meter: Puck van Duyne—Brouwer en H. Bloemhof; 800 meter: Wil Grezel; 80 meter horden: Selma Heystek en Imke Vaal; verspringen: Willy Scholtmeyer en Imke Vaal: hoogspringen: Nel Zwier en Dini Hobers; speerwerpen: Corrie Janse—Wendels en De Haan; discuswerpen: Corrie Huygen en Corrie Aafjes; kogelstoten: Fanny Blankers—Koen en Corrie van den Bosch; 4 x 100 meter estafett: Puck van Duyne—Brouwer, Dicky van Dijk, Els Witkamp en H. Bloemhof.

Interzonaal schaaktournooi

Gothenburg. — De uitslagen van de afgebroken partijen uit de negentiende ronde van het schaaktournooi te Gothenburg luiden:

Najdorf — Pachman remise; Unzicker — Keres 0-1; Panno — Medina 1-0; De stand na de negentiende ronde is: 1. Bronstein 13 1/2 uit 18; 2. Keres 12 uit 18; 3. Panno 12 uit 19; 19. Donner 5 1/2 uit 19.

„Uniao Portugues". Tafel met bekers en trophees, bestuursleden en in het midden voor de kleine madrina Ana Maria Gonsalves Rodrigues".

AB...

Suffisant. — De afdeling van de CPIM heeft de strijd aangebonden in een match „best of three" tegen de Suffisanter Canasta Club voor de Canasta beker, welke voor deze sportontmoeting is uitgeloofd.

De eerste match eindigde in het voordeel van de Suffisanter Canasta Club die met 51-34 wist te zegevieren. De heer J. v.d. Leuv reikte de beker uit aan de captain van S.C.C., de volgende partij zal moeten bewijzen of het SCC ernst is met deze beker. Er werd gespeeld aan 10 tafels.

Voetbalpools voor Olympisch team

Een combinatie van Westduitse voetbalpools hebben aan het Duits Olympisch comité een bedrag van ruim 750.000 mark verstrekt met het doel tegemoet te komen in de kosten van voorbereiding van een Duitse ploeg naar de Olympische Spelen te Melbourne.

De belastingautoriteiten, de pools zelf en de nationale sportbonden stonden 10 procent van hun inkomsten uit de pools van het weekeindprogramma van 31 Juli voor dit doel af.

Tour de France voor fietssters

Een zekere dr. A. Delaunay heeft een communiqué de wereld ingestuurd met de mededeling, dat hij van 25 September tot 2 October de eerste „Kleine Tour de France" voor vrouwen zal organiseren, met deelneming van verscheidene buitenlandse sterren.

Delaunay verklaarde: „Deze eerste Tour de France wordt een bescheiden affaire. Vijf etappes met een totale lengte van 350 kilometer. De winnares krijgt 200.000 francs en verwacht wordt, dat een grote reclame-karavaan de Tour zal volgen. Er wordt op gerekend, dat duizenden mannen de route zullen omzomen, om de meisjes aan te moedigen. Het schoonheidselement is volkomen uitgeschakeld bij de wedstrijd. De kracht en n i e t de vorm van de benen der meisjes zal een rol spelen bij hun selectie. Reeds zijn inschrijvingen ontvangen van meer dan 30 Françaises, van 10 Engelse meisjes, een Zwitserse en een Luxemburgse".

Aldus dr. A. Delaunay, die wij niet dankbaar genoeg kunnen zijn voor zijn belangwekkend initiatief....

Van de Nederlandse voetbalvelden

Willem II enige club zonder verliespunten

Verpletterende nederlaag van NAC tegen Eindhoven

Indien het ANP-bericht juist is doorgekomen, dan hebben wij deze Zondag wel een verrassing gehad van de bovenste plank. Want wie zal nu hebben kunnen denken aan een 8—2 nederlaag van N.A.C. te Eindhoven tegen de club van die naam? 8—2....... neen, dat is wel zulk een surprise, dat heeft geen enkele verstokte Eindhoven-supporter ook maar kunnen dromen. Maar er is nog meer te melden: het dappere DFC bracht weer hoop in de Dordtse harten, want het altijd gevreesde PSV moest met 3—1 de meerderheid erkennen van de grote oude Dordtse club. Voor DFC betekende dit de eerste winstpunten in deze harde competitie. Prachtig werk verrichtte het Groningse GVAV, dat te Schiedam een mooi 3—3 gelijkspel wist te behalen, maar of het niet op kon deze Zondag, ook uit Enschedé kwam een verrassend bericht: Enschedé met Abe Lenstra verloor de eerste wedstrijd en wel tegen BVV, dat ook dit jaar grootse plannen schijnt te hebben. En om de rij voorlopig te sluiten: Rapid J.C., de leiders van afdeling B, verloor te Utrecht van Elinkwijk met 2—0.

Het resultaat van deze Zondag is dus, dat alleen Willem II — ja, hoe kan het ook anders, het machtige Willem II na vier competitie-Zondagen nog slechts de enige Hoofdklasser is, die geen enkel winstpunt verspeelde, toch wel een vermeldenswaardig feit. En na vier wedstrijden zijn de zes en veertig Hoofdklassers slechts drie, die nog geen winstpunt konden boeken en wel: Emma, EDO en.... de combinatie Scheveningen/Holland Sport. Dat lijkt ons mis te gaan met de Haagse profs, of er moet uit een heel ander vaartje worden getapt.

Afdeling A: DOS schijnt de moeilijkheden te boven te zijn, want weer konden zij een mooi resultaat boeken. In de Mijnstreek kreeg Limburgia een zware nederlaag te slikken. Roda Sport deed het beter, want die klopte Amsterdam met 2—1, aldus de eerste punten veroverende. De grote strijd, door Leo Horn geleid, tussen Fortuna' 54 en VVV is in een 3—2 zege na uiterst spannende strijd in het voordeel van de Venloënaars geëindigd. ADO gaf Vitesse geen kans op winst en behaalde een kleine doch kostbare 2—1 zege op de Arnhemmers. Nog een andere Dordtse ploeg deed keurig werk, namelijk EBOH, dat te Amsterdam Ajax een winstpunt afsnoepte. Stormvogels — HVC werd een 1—1 gelijk spel.

Afdeling B: Willem II struikelde niet en zond het Dordtse Emma met een 3—1 nederlaag huiswaarts. Nog steeds dus geen winst te melden voor de oude club van de Gebroeders Van der Gijp. Alkmaar had veel moeite met het zwakke De Volewijckers, maar slaagde er tenslotte toch in om een 1—0 zege te behalen.

De Graafschap had geen moeite met Scheveningen/Holland Sport: een 3—0 zege was het eindresultaat. In het Feyenoord-Stadion te Rotterdam waren Feyenoord en MVV de tegenstanders van elkander en ondanks heftig verzet van de Rotterdamse ploeg, kon zij toch niet verhinderen, dat MVV de volle winst mee naar huis nam (3—1). Sittardia bracht EDO te Haarlem de vierde nederlaag toe.

In de betalende eerste klasse afdeling A verloor DWS voor de tweede maal, nu van Go Ahead. RCH had een denderende start, want met 6—1 liepen de Haarlemmers over het arme Veendam heen: dat belooft dus wat te worden. RBC nam de leiding van Heerenveen over door met 3—2 te winnen van de Friezen. In afdeling B verloor Haarlem weer, nu van Leeuwarden met 2—0 en staat nu onderaan. Hermes DVS behaalde een grote 5—2 zege op Be Quick, maar teleurstellend was de nederlaag van ONA tegen Wageningen (2—1), en dit na de grote 6—1 overwinning op Blauw Wit afgelopen Zondag.

Wilhelmina uit Den Bosch behoudt de leiding in afdeling C door de 1—0 zege op Zeist, maar in Volendam hebben de leiders een ernstige concurrent te duchten, de ploeg uit Volendam behaalde namelijk wederom een zege en wel tegen Helmondia met 2—1. Hilversum doet keurig werk. Ook deze Zondag werd gewonnen en wel van Tubantia met 3—2.

Binnenkort hopen wij de volledig bijgewerkte standenlijsten van deze afdelingen te geven.

Afdeling A:

Eindhoven	4	7	15— 6
V.V.V.	4	6	10— 7
H.V.C.	4	6	9— 7
Fortuna '54	4	5	9— 5
D.O.S.	4	5	13— 9
Sparta	4	5	6— 5
Ajax	4	5	7— 6
A.D.O.	3	5	8— 7
Excelsior	4	5	2— 2
N.A.C.	4	5	10—10
N.O.A.D.	3	3	5— 5
Amsterdam	4	3	8— 8
Stormvogels	4	3	5— 7
E.B.O.H.	4	2	4— 6
Limburgia	4	2	5—11
Roda Sport	4	2	5—12
Rigtersbleek	3	1	1— 4
Vitesse	4	0	4—11

Afdeling B:

Willem II	4	8	15— 5
S.V.V.	4	7	17— 7
Enschedé	4	6	13— 7
B.V.V.	4	6	12— 6
M.V.V.	4	6	12— 6
Elinkwijk	4	6	10— 5
Rapid	4	6	10— 5
De Graafschap	4	5	9— 7
Sittardia	4	5	8— 7
G.V.A.V.	4	5	8— 9
Alkmaar	4	4	6—11
D.F.C.	4	2	7— 9
Feyenoord	4	2	7—11
P.S.V.	4	2	6—12
De Volewijckers	4	2	6—14
Schev./Holland Sport	4	0	6—15
E.D.O.	4	0	5—12
Emma	4	0	5—14

KNVB UITSLAGEN

Betaald Voetbal

Hoofdklasse A: Limburgia — DOS 1-4; Roda-Sport — Amsterdam 2-1; Fortuna — VVV 2-3; Eindhoven — NAC 8-2; Excelsior — Sparta 0-2; ADO — Vitesse 2-1; Ajax — EBOH 2-2; Noad — Rigtersbleek afgelast; Stormvogels — HVC 1-1.

Hoofdklasse B: Willem II — Emma 3-1; Alkmaar — Volewijckers 1-0; Enschede — BVV 2-4; Graafschap — Scheveningen/Hollandsport 3-0; Feyenoord—MVV 1-3; DFC — PSV 3-1; EDO — Sittardia 1-3; Elinkwijk — Rapid 2-0; SVV — GVAV 3-3.

Eerste klasse A: AGOVV — Enschedese Boys 4-2; Velocitas — VSV 2-1; NEC — Valk 1-5; RCH — Veendam 6-1, Xerxes — PEC 2-1; DWS — GoAhead 1-2; RBC — Heerenveen 3-2.

Eerste klasse B: Leeuwarden — Haarlem 2-0; Bequick — Hermes 2-5; Zwolse Boys — 't Gooi 1-0; Baronie — Helmond 3-2; Blauwwit — Heracles 3-2; Wageningen — ONA 2-1.

Eerste klasse C: Oosterparkers — Fortuna 2-2; KFC — Dosko 5-0; Helmondia — Volendam 1-2; UVS — DHC 3-2, Zwartemeer — Oldenzaal 3-1; Hilversum — Tubantia 3-2; TOP — ZFC 3-0; Wilhelmina — Zeist 1-0.

Voetbal uitslagen amateurs

Eerste klasse A: Gouda — VCS 0-0; West Frisia — Spartaan 1-0; Rapiditas — CVV 2-0; RFC — HRC 0-2; DWV — UVV 4-3; Velox — Quick 0-2.

Eerste klasse B: Hengelo — Zwaag Westeinde 3-4; Quick —WVC 3-4; Muntendam — WVV 2-1; Veelerveen — Robur et Velocitas 4-6.

Eerste klasse C: Roermond — Alliance 3-2; Almania — Maurits 2-1; Brabantia — Kimbria 5-2; VSV — TSC 1-1.

Zuid Amerika wenst meer invloed in FIFA

Argentinie wil tegen Europa voetballen

Parijs. — Cecilio Conditi, voorzitter van de Argentijnse Voetbalbond en nieuw bestuurslid van de FIFA, is te Parijs aangekomen. Op de vraag, met welk doel hij naar Europa kwam, uitte Conditi een aantal verlangens, die hij wenste te bespreken. Conditi heeft een vrij mandaat van de Zuidamerikaanse Confederatie t.a.v. zijn besprekingen met het bestuur van de FIFA te Brussel, waarbij Zuid-Amerika hoopt op verhoging van het quotum van Zuidamerikaanse landen voor het eindtournooi van de wereldkampioenschappen in 1958 in Zweden.

Zij hadden twee plaatsen toegewezen gekregen voor het eindtournooi, maar willen er vier. Verder wil Argentinië zich candidaat stellen voor de organisatie van de wereldkampioenschappen in 1962, hetgeen officieel moet geschieden op het FIFA-congres in Juni 1956 te Lissabon. Voorts wil hij besprekingen voeren met de Europese voetbalfederatie voor een wedstrijd tussen een Zuidamerikaans elftal (samengesteld uit spelers van Argentinië, Brazilië en Uruguay) en een Europees elftal, welke ontmoeting in Juni volgend jaar te Montevideo zou kunnen worden gespeeld.

Conditi gaat ook contact zoeken met Rusland, Hongarije, Joegoslavië en Duitsland en deze landen uitnodigen voor wedstrijden in Buenos Aires, Rio de Janeiro en Montevideo. Met Italië werd enige tijd geleden een overeenkomst gesloten. Argentinië is bereid in 1957 return-wedstrijden te spelen in voormelde landen.

Van de Engelse League

Londen. — Uitslagen van de Engelse League: Arsenal — Portsmouth 1-3; Birmingham — Luton 0-0; Blackpool — Wolverhampton 2-1; Bolton — Sunderland 0-3; Cardiff — Sheffield 3-2; Chelsea — Aston Villa 0-0; Everton — Tottenham 2-1; Hiddersfield — Manchester City 3-3; Manchester United — Preston 3-2; New Castle — Chralron 4-1; West Bromwich — Burnley 1-0.

Engelse amateurs slaan Ierland

Londen. — Het Engelse amateurvoetbalelftal behaalde in Belfast een gemakkelijke 4-1 overwinning op het Ierse amateur elftal, de ruststand was 0-0.

Olieproductie op Trinidad

Port of Spain. — Volgens berichten uit Trinidad is de maandelijkse ruwe olie-productie van de „Trinidad Leaseholds Limited" over de maand Augustus 1955 gestegen tot 77.703 ton.

Rusland slaat Duitsland (5—4)

Na afloop wilde taferelen

Lausanne. — De landenwedstrijd Zwitserland — Rusland te Lausanne gespeeld is in een 5-4 overwinning voor de Russen geëindigd. De rust stand was 3-2 voor de Russen en kort voor het einde was de stand 4-4. Toen kende de Franse scheidsrechter Devillers de Russen echter een strafschop toe, dat werd benut. Na afloop van de wedstrijd deden zich wilde tonelen voor. De toeschouwers stroomden het veld op en de politie moest de scheidsrechter, die door de woedende supporters werd afgedroogd, bevrijden.

Najdorf organiseert „Schaakschool-per-brief"

De Argentijnse schaakmeester Najdorf, die op het ogenblik deelneemt aan het internationale tournooi in Gothenburg, heeft een correspondentieschaakschool opgericht. Dr Max Euwe geeft zijn steun aan de cursus.

Orkanen „Ione" en „Hilda" razen verder

Hatteras. — De orkaan „Ione" is vandaag Noord-Carolina binnengeraasd. De bewoners van de reeds eerder geteisterde kust zochten snel dekking in kelders, scholen en kerken. In enkele gemeenten viel de electrische stroom uit. Sommige verkeerswegen staan onder water en enkele steden en dorpen werden afgesloten. De orkaan vervolgt zijn weg in de richting van Virginia met een snelheid van 200 km. per uur. Ione gaat gepaard met zware slagregens en ruwe zee.

Vanmorgen vroeg werd de haven van Tampico aan de Golf van Mexico getroffen door Ione's voorgangster, Hilda.

— Een commando van Amerikaanse land-, zee en luchtstrijdkrachten onder de naam „Task force 43", zal de komende winter in het Zuidpoolgebied de weg openen voor grote internationale wetenschappelijke expedities. De groep, die zal bestaan uit zes schepen, een escadrille van de luchtmacht en een bataljon van de genie, zal onder leiding staan van admiraal Dyfek, in samenwerking met admiraal Byrd. De expedities, waaraan 38 landen meewerken, worden georganiseerd ter gelegenheid van het geophysische jaar in

Emmastad

Van 07.00 — 23.30 Kantoor tel.
Van 23.30 — 07.00 J. Roos tel.
Personeel Afdeling:
Vanaf heden 12.00 t.m. Zat. 24 S
1200 C. L. H. Jonckheer, Hoogs
32, W'stad. tel. 24060
Bij geen gehoor nadere inlichtingen tel. 2400

Materialen Afdeling:
P. Berends tel. 3416

C.S.M.

Rederij:
F. R. van Rosevelt tel. 2440
Scheepsagentschap:
Van 07.30 — 12.00 en van 13.00 —
Kantoor tel. 2458/2531
Van 19.00 — 23.00 en van 08.00 —
W. R Engelsman tel. 2304

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2275;
Van 1.00 — 07.30 J. Marcussen tel.

THEATER ASIENTO Geen Voorstel

17.00 Voor kinderen
17.15 Apéritief
17.30 Franse Chansons
17.45 Cumpleaños Feliz
18.15 Boletin di Noticia
18.30 Nieuws
18.40 Nederlands commentaar
18.45 After dinner
19.00 Kinderprogramma
19.10 Parada deportiva
19.30 Wat de handel U biedt
20.30 Programa Antillana
21.00 Noord-Amerikaanse hitparade
21.30 Buitenlands weekoverzicht
21.45 Dansmuziek
22.15 Nieuws
22.30 Sluiting

AVROS
17.00 Voor de jarigen
17.15 Voor de kinderen
17.30 1 Capriccio Espagnol,
18.00 Kerkdienst
19.00 Sportjournaal
19.25 Een zet voor Suriname
19.30 Dienst Welzijnszorg
20.00 Zoeklicht op Nederland
21.00 Sluiting.

P.C.J.
18.37 Operette-programma.
19.00 Nieuws.
19.17 Ned. Militaire orkesten
19.31 Reportage.
19.36 Zwart op Wit.
19.39 Disco Variété.
19.54 Sportjournaal,
20.09 Intermezzo.
20.13 Praatje uit New York.
2020 Voor de West:
20.51 Nieuws
20.55 Avondgebed
20.58 Sluiting.

Nicosia. — In Famagusta zijn uit de Suez-kanaal-zone bijna 800 man Britse troepen gearriveerd. Zij worden gestationeerd in het gebied van Paphos, een der drie onrustigste gebieden van het eiland.

New Delhi. — Het Indische Huis van Afgevaardigden aanvaardde met ... tegen 26 stemmen een motie, waarin het vertrouwen wordt uitgesproken in de politiek van premier Nehroe ten aanzien van Goa.

ERIC DE NOORMAN: De jacht op het zwaard

120-26

126 „Wat is dat?" snauwt Bor Khan. „Eerst komt daar Tshacha om het leven van de zoon vragen en nu wilt gij genade voor de vader, Chu Ghandra? Mag ik weten, op welk recht gij u beroept, mijn dochter?" „Op geen enkel recht, Heer Khan. Ik ben slechts een vrouw en hoe zou ik mij de rechten van een krijger durven aanmeten? Maar ik heb de blonde krijger lief...... Tsacha stijgt het bloed naar het hoofd en wild laaid de haat in hem op. Eric heeft de woorden van het meisje nauwelijks gehoord. Hij ziet hoe Bor Khan de adelaar op een staf zet. Dan staat de vorst op en kijkt de koning uit het Noorden vorsend aan. Nu of nooit denkt Eric. Nu is zijn kans gekomen om tot Bor Khan te spreken en Tsacha te ontmaskeren als de werkelijke vijand en verrader. „Heer Khan, ik ben niet bevreesd om te sterven, maar vergun mij een enkel woord", begint zijn hese stem. „De man, die daar naast u staat en die zich uw dienaar......" „Begint gij weer, blank ongedierte?" bijt Tsacha hem toe. „Ik zal uw lasterlijke tong laten uitbranden. Ik zal........" „Zwijg, Tsacha." Onverwacht hevig duwt de Khan zijn raadsman opzij. „Ga verder", snauwt hij Eric toe. „Heb dank, Heer Khan. Deze man, deze Tsacha is de ware verrader. Hij was het, die uw dienaar doodde. Hij was het, die uw dienaar doodde. Hij was het, die mijn gastvrijheid als een vod behaddelde en hij is de man, die het zwaard......" „Zwijg!" Met een sprong is Tsacha naderbij gekomen en de woorden komen als smeltend staal over zijn lippen. „Luister niet langer naar die vuige hond, o Khan. Hij, die ons, uw afgezanten liet afranselen, die mijn twee metgezellen liet afslachten, die nu ook het hart gestolen heeft van de vrouw, die ik liefheb. Vertrouwt gij deze jakhals meer dan uw trouwste dienaar?" De sluwe Nomade wendt zich half om en maakt een achteloos gebaar naar de drie andere gevangenen. „Laten deze gevangenen gevangenen spreken, o Khan! Wie van hen mijn woorden bevestigt, zal vrij zijn. Ik, Tsacha, zal eigenhandig hun boeien doorsnijden". Listig gluurt hij uit zijn ooghoeken naar de gevangenen en het ontgaat hem niet, hoe Rorik schichtig met zijn mond trekt en ontredderd om zich heen staart.